

DIVERTIMENTO ENSEMBLE

# Young Performers on Digital Stage

16 concerts

2 March > 15 June

[www.divertimentoensemble.tv](http://www.divertimentoensemble.tv)

*Sandro Gorli*

Direttore artistico **Sandro Gorli**

**1. Martedì 2 marzo | Tuesday, 2 March**

Saunders, Kurtág, Hemyari

**Oxymoron Duet**

**Eirini Krikoni** violino

**Sylvia Kimiko Krutz** pianoforte

**2. Martedì 9 marzo | Tuesday, 9 March**

Jalving, Saariaho, Saunders, Tjørnhøj

**Anna Jalving** ideazione, violino e composizione

**Klavs Kehlet** video e editing

**Anders Ørbæk** sound

**3. Martedì 16 marzo | Tuesday, 16 March**

Elias, Gee, Dapelo

**Felicita Brusoni** soprano

**4. Martedì 23 marzo | Tuesday, 23 March**

Corghi, Loudova, Steffens, Donatoni, Dolphy

**Riccardo Acciarino** clarinetto

**5. Martedì 30 marzo | Tuesday, 30 March**

Scelsi, Gee, Graves

**Sara Grace Graves** voce

**6. Martedì 6 aprile | Tuesday, 6 April**

Lucier, Saunders, Ablinger, Santacruz, Anhaus

**Alberto Anhaus** percussioni

**7. Martedì 13 aprile | Tuesday, 13 April**

Agnès, Filidei, Ligeti, Posadas, Berio

**Carolina Santiago** pianoforte

**8. Martedì 20 aprile | Tuesday, 20 April**

Gubajdulina, Yun, Saariaho, Anderson

**Continuum duo** violino e contrabbasso

**Beatriz Costa** violino

**Mariana Fernandes** contrabbasso

**9. Martedì 27 aprile | Tuesday, 27 April**

Harada, Pagh-Paan

**Margherita Berlanda** fisarmonica

**10. Martedì 4 maggio | Tuesday, 4 May**

Sciarrino, Knox, Rebora, Murail, Kurtág

**Jacobo Díaz Robledillo** viola

**11. Martedì 11 maggio | Tuesday, 11 May**

Sokolović, Filidei

**Danilo Pastore** controtenore

**Giuseppe Lo Bue** live electronics

**Andrea Leonessa** video art

**12. Martedì 18 maggio | Tuesday, 18 May**

Guarnieri, Rotaru, Sciarrino

**Giulia Biffi** flauto

**13. Martedì 25 maggio | Tuesday, 25 May**

Czernowin, Yun, Bulfon

**Daniele Fasani** pianoforte

**14. Martedì 1 giugno | Tuesday, 1 June**

Walshe, Filidei, Aperghis, Stockhausen,

Covello, Adamo Sollima, Colombo Taccani

**Federica Cassati** voce

**15. Martedì 8 giugno | Tuesday, 8 June**

Xenakis, Tiutiunnik, Rabe, Svoboda

**Simone Maffioletti** trombone

**16. Martedì 15 giugno | Tuesday, 15 June**

Hierro, Lim, Harada

**Clara Salerio** flauto

**Maria Mogas Gensana** fisarmonica

1

**Martedì 2 marzo | Tuesday, 2 March**

***Breaking the silence!***

**Rebecca Saunders** (1967)

*Duo per violino e pianoforte* (1996, Rev. 1999)

**György Kurtág** (1926)

*Tre Pezzi* op. 14e (1979)

I. Öd und traurig - II. Vivo - III. Aus der Ferne

**Nava Hemyari** (1993)

*Cosas Pequeñas per Oxymoron Duet* (2021)

(Prima assoluta)

**Oxymoron Duet**

**Eirini Krikoni** violino

**Sylvia Kimiko Krutz** pianoforte

In questi tempi difficili della pandemia vogliamo ringraziare Divertimento Ensemble per averci dato la possibilità di "rompere" l'assordante silenzio della scena musicale attuale, creando il palcoscenico digitale per giovani interpreti.

Come giovani musicisti, siamo interessati ad esplorare la musica dei nostri tempi e a sostenere la nuova generazione di compositori. Nel nostro programma presenteremo due brani scritti verso la fine del XX secolo e una prima mondiale scritta per Oxymoron Duet nel 2021.

L'**Oxymoron Duet** è stato fondato a Vienna nel 2019 dal pianista tedesco-giapponese Kimiko Krutz e dal violinista greco Eirini Krikoni. Entrambi i musicisti condividono esperienze ed obiettivi artistici comuni, poiché si sono incontrati durante i loro studi di Master in Musica Contemporanea presso l'Università di Musica e Arti dello spettacolo di Vienna.

Il duo ha seguito masterclass e lezioni di musica da camera con A. Bik (Klangforum Wien), M. Hoursiangou (Phace Ensemble), A. Lindenbaum (Klangforum Wien), Prof. J.-B. Matter e ha tenuto concerti in numerose sedi e festival in tutta l'Austria (Vienna Schönberg Center, Odeon Theatre, Wien Modern ecc.).

Artisti irrequieti, hanno l'urgente bisogno di una prospettiva alternativa sulla musica di oggi e sono convinti della necessità di intendere la musica come una forma d'arte dal vivo che deve rimanere vicina al pubblico, che sia in presenza o in forma digitale.

L'obiettivo dell'Oxymoron Duet è quello di essere attivo all'interno della nuova generazione di compositori e supportare la creazione di nuove composizioni e idee.

// English Text

During these hard times of the Pandemic we want to thank Divertimento Ensemble for giving us the chance to "break" the deafening silence of the current music scene, by creating the digital stage for young performers.

As young musicians we are interested in exploring the music of our times and in supporting the new generation of composers. In our program we are going to present two pieces written towards the end of 20th century and a world premiere written for the Oxymoron Duet in 2021.

**The Oxymoron Duet** was founded in 2019 by the germanjapanese pianist Kimiko Krutz and the greek violinist Eirini Krikoni in Vienna. Both musicians share common artistic goals and experiences, as they met during their Master studies in Contemporary Music at the University of Music and Performing Arts in Vienna. The duet took masterclasses and lessons in chamber music with Annette Bik (Klangforum Wien), Mathilde Hoursiangou (Phace Ensemble), Andreas Lindenbaum (Klangforum Wien), Prof. Jean-Bernard Matter and had concerts in numerous venues and festivals around Austria (Vienna Schönberg Center, Odeon Theater, Wien Modern etc.).

As restless artists they have the urgent need for an alternative perspective on today's music and are convinced of the necessity to understand music as a live form of art that has to be close to the audience, either in presence or in a digital form.

The Oxymoron Duet's goal is to be active within the new generation of composers and supports the creation of new pieces and ideas.



## 2.

**Martedì 9 marzo | Tuesday, 9 March**

**Toile - new music at KØN museum, Aarhus Denmark**

**Anna Jalving** (1991)

*Toile I* (2020)

**Kaija Saariaho** (1952)

*Nocturne* (1994)

**Rebecca Saunders** (1967)

*Hauch* (2018)

**Anna Jalving**

*Toile II* (2020)

**Line Tjørnhøj** (1960)

*AIR* (2020)

**Anna Jalving**

*Toile III* (2020)

**Anna Jalving** ideazione, violino e composizione

**Klavs Kehlet** video e editing

**Anders Ørbæk** sound

**Toile** è un progetto solista della violinista e performer Anna Jalving.

Da diversi anni si è specializzata nel presentare e interpretare nuove composizioni portandole fuori dalle tradizionali sale da concerto, per avvicinarle a un pubblico nuovo, ignaro delle opere emozionanti create da compositrici viventi.

Per questa iniziativa - Young Performers on Digital Stage - è stata realizzata una versione speciale di Toile dal KØN Gender Museum di Aarhus, in Danimarca. Il museo e la storia delle donne è la "tela" per la musica composta e scelta per questo concerto, che conduce attraverso le splendide sale di un museo pieno di storia, luce e speranza.

Le opere sono per violino solo e riflettono il desiderio di presentare il lavoro di diverse compositrici e di invitare il pubblico a un viaggio sensuale nella propria relazione con i suoni della vita quotidiana, ascoltati come una sorta di substrato dietro la musica suonata.

**Anna Jalving** è una violinista e performer danese. Ha studiato all'Academy of Music di Aarhus con M. Makarski e Mo Yi e alla British Columbia Academy of Music di Vancouver con R. Rozek; nel 2019 ha completato l'Advanced Master in Contemporary Music con ICTUS e Spectra Ensemble in Belgio.

Ha partecipato a masterclass con violinisti come J.-M. Conquer, D. Tosi, M. Mellinger, Saori Furukawa, M. Vitek e E. Drucker. Come solista, si esibisce nel campo della musica contemporanea e ha ambizioni anche come artista creativa e imprenditrice. Negli ultimi anni ha avuto l'opportunità di lavorare a stretto contatto con compositori come S. Steen-Andersen, S. Gervasoni, Ph. Hurel, D. Helbich, L. Tjørnhøj, K. Nagelen, A. Gravgaard Madsen, J. Frey, F. Hauser e J. Ernst.

È spesso invitata come violinista ospite da Aarhus Sinfonietta, SCENATET, Nadar Ensemble, Down The Rabbit Hole, Spectra Ensemble e più recentemente come solista da Ensemble Intercontemporain e Ulysses Ensemble.

Oltre al suo lavoro come strumentista, è direttrice artistica e musicista co-creativa nel progetto DUO e musicista e compositrice nel progetto solista Toile. Inoltre, ha composto lavori per il progetto Cooperation Operatic Mass Actions di L. Tjørnhøj, il festival Ear to the Ground, The Sound Post.

Ha ricevuto finanziamenti e borse di studio, tra gli altri, dalla Augustinus Foundation, Beckett Foundation, Statens Kunstfond, Obel Family Foundation, William Demant Foundation, Support Your Local Artist Foundation, Danish Cultural Institute, Cayx Legatet, Danish Arts Foundation, Oticon Fondation, Politiken Foundation e Knud Højgaard's Foundation.

// English Text

**Toile** is a solo project by violinist and performer Anna Jalving.

For a number of years she has specialized in the interpretation and presentation of new compositional music. By presenting the music outside the traditional concert halls, it is desired to bring this art form close to the audience, so that people without prior interest can discover the exciting works created by living female composers.

For this initiative - Young performers on the Digital Stage – a special version of *Toile* have been made from The Women's Museum in Aarhus, Denmark. The museum and the history of women is the canvas for the music made and selected for this concert, taking you through the beautiful halls of a museum filled with history, light and hope.

The works consist of new music for solo violin and reflect a desire to present different composers' work with the sounds of the violin, and thus to invite the audience on a sensuous journey into their own relationship to the sounds of everyday life, heard as a layer in the hallways behind the music played.

**Anna Jalving** is a Danish violinist and performer. She studied at the Academy of Music in Aarhus with Michelle Makarski and Mo Yi and at the British Columbia Academy of Music in Vancouver with Robert Rozek and in 2019 Anna completed The Advanced Master in Contemporary Music with ICTUS and Spectra Ensemble in Belgium.

She participated in masterclasses with violinists such as Jean-Marie Conquer, Diego Tosi, Melise Mellinger, Saori Furukawa, Milan Vitek and Eugene Drucker. As a soloist, Anna works in the field of contemporary music and has ambitions both as a violinist and as a creative artist and entrepreneur. In recent years, Anna has had the opportunity to work closely with composers such as Simon Steen-Andersen, Stefano Gervasoni, Phillippe Hurel, David Helbich, Line Tjørnhøj, Karl Nagelen, Allan Gravgaard Madsen, J@rg Frey, Fritz Hauser and Jeppe Ernst. Anna is often invited as a guest violinist in Aarhus Sinfonietta, SCENATET, Nadar Ensemble, Down The Rabbit Hole, Spectra Ensemble and most recently as a soloist with Ensemble Intercontemporain and ULYSSES Ensemble.

In addition to her work as an instrumentalist, Anna is artistic director and co-creative musician in the project DUO and musician and composer in the solo project Toile. In addition, Anna has composed works for Line Tjørnhøj's Cooperation project Operatic Mass Actions, the festival Ear To the Ground, The Sound Post and in the project Toile.

Anna has received funding from, among others, the Cayx Scholarship, the Augustinus Foundation, the Beckett Foundation, the Statens Kunstfond, the Obel Family Foundation, the William Demant Foundation, the Support Your Local Artist Foundation and the Danish Cultural Institute. Anna has received scholarships from Cayx Legatet, Augustinus Foundation, the Beckett Foundation, the Danish Arts Foundation, The Obelian Family Fund, the Oticon Fondation, Politiken Foundation and Knud Højgaard's Foundation.



**Martedì 16 marzo | Tuesday, 16 March**

**Three-dimensional voice**

**Brian Elias** (1948)

*Peroration* per soprano solo (1973)

**Erin Gee** (1974)

*Mouthpiece II* per voce sola (2002)

**Riccardo Dapelo** (1962)

*...zu klugen Gestirnen* per soprano ed elettronica (1997)

**Felicita Brusoni** soprano

**Brian Elias, *Peroration***

*Peroration* è stato scritto nel 1973, in risposta ad una commissione da parte di Jane Manning, a cui il pezzo è dedicato. È stato ispirato da alcune righe da "Dominus Hyacinthus de Archangelis (L'Anello e il Libro)" di Robert Browning. Il poema racconta il processo di un certo conte Guido Franceschini, che uccise la moglie adultera e sua figlia per preservare il suo onore. Le frasi estratte dalla conclusione della difesa del conte Guido sono in forma di perorazione. L'uso di parole e frasi in latino immediatamente seguite dall'inglese, come a dare l'impressione di una traduzione simultanea, ispirò al compositore l'idea per la forma musicale, contenente due parti praticamente simultanee. La prima e l'ultima sezione del pezzo contengono una terza parte che agisce come una sorta di commento alla vicenda.

**Erin Gee, *Mouthpiece II***

"La compositrice e cantante Erin Gee ha creato uno stile musicale unico che ha portato a un successo significativo su entrambe le sponde dell'Atlantico. Nella sua serie di brani intitolata "Mouthpiece", canta e parla in suoni sommessi non verbali supportati da sottili effetti strumentali per proiettare un mondo sonoro intimo, come se stesse rivelando i suoi sentimenti più intimi ma imperscrutabili. Il risultato è originale, potente e ammaliante."

[American Academy of Arts and Letters, beneficiario della borsa di studio Charles Ives, 2015]

"Mouthpiece" è una serie iniziata nel 1999 e composta da circa 30 opere per voce sola, voce e ensemble, coro, voce e orchestra, quartetto d'archi, opera e altre combinazioni. Erin Gee annota i suoni vocali usando l'alfabeto fonetico internazionale (IPA) per

trascrivere accuratamente sia il tipo di suono che il punto di articolazione all'interno della bocca. I suoni che usa sono spesso resti o artefatti di fonemi; tuttavia, se inseriti in un contesto non semantico, fluttuano in uno spazio liminale senza connessione esplicita a una lingua.

**Riccardo Dapelo, ...zu klugen Gestirnen**

(Da un quadro-poesia di Paul Klee) per soprano e nastro

In "Teoria della forma e della figurazione" Klee esclama "dal modello all'archetipo", cioè dal codice convenzionale al codice generativo assoluto. Spesso la ricerca di forme archetipiche ha condotto Klee verso le articolazioni elementari del segno. La scelta di fondo per la realizzazione di questa composizione è, mutatis mutandis, più o meno la stessa. Gli elementi "archetipici" estratti dal quadro-poesia sono la direzionalità del binomio colore-parola (dal grigio della notte al rosso del fuoco, al blu dei cieli stellati al bianco dei campi innevati) e, in ultima analisi il moto fondamentale (anch'esso archetipico e molto caro a Klee) tra due poli: dal Caos/disordine al Cosmo/ordine. Punto di partenza è un gesto sonoro di immediata percettibilità: una funzione esponenziale ascendente. Da questa base è stato generato un processo complessivo con caratteristiche di autoreferenzialità: un processo globale le cui molteplici componenti presentano tutte la medesima struttura. Questo archetipo sonoro ha modellato tutte le varie fasi della transizione dalla terra al cielo, realizzato con un progressivo mutamento dal rumore al suono. La lettura del testo gradualmente scava la sua "impronta" nel caos iniziale e apre la strada agli interventi del Soprano dal vivo. Nel punto corrispondente alla seconda sezione del quadro (assenza di colore) emerge la struttura caotica dello sfondo, il vero caos che secondo Klee "non potrà mai essere messo sul piatto della bilancia, ma per sempre resterà imponderabile e incommensurabile. Può essere nulla o alcunché di latente, morte o nascita, a seconda del prevalere di volontà o assenza di volontà, volere o non volere".

**Felicita Brusoni** dal 2020 è ricercatrice artistica con specializzazione sulla voce contemporanea e le tecniche estese presso la Facoltà di Arti Performative di Malmö, Università di Lund (Svezia).

Dopo gli studi presso la R. Accademia Filarmonica di Bologna e la Laurea in DAMS all'Università di Bologna, ha conseguito il Diploma Accademico di I Livello in Canto e di II Livello in Musica Vocale da Camera (indirizzo liederistico e contemporaneo) con il massimo dei voti e la lode presso il Conservatorio della Spezia, dove ha studiato anche corno.

La sua attenzione principale è rivolta alle tecniche estese e al repertorio contemporaneo, realizzato per voce sola, voce ed elettronica, più voci, duo ("Helmut Duo" con il pianista Matteo Bogazzi), ensemble. Ha partecipato a festival quali Biennale di Venezia, Camino Contro Corrente (Camino al Tagliamento), Contrasti MotoContrario

(Trento), Lund Contemporary (Lund), Musica Futura (L'Aquila), New Made Week (Rovigo), New Music Project (San Marino), Rive Gauche (Torino), Rondò in Monferrato, Sound Spaces (Malmö), Stockhausen-Konzerte und -Kurse Kürten, Suoni Inauditi e Livorno Music Festival (Livorno).

Ha all'attivo diverse prime esecuzioni di compositori italiani ed esteri e frequentemente partecipa a laboratori di musica contemporanea e improvvisazione (LabMusCont della Spezia e New Music Project San Marino). Il repertorio operistico è novecentesco e contemporaneo: ha cantato ruoli principali in opere di Britten e Puccini; per Biennale College Musica 2018 (Venezia) ha eseguito in prima assoluta opere di E. Corpolongo e S. Avramidou.

Nel 2019 vince il Premio Speciale della Giuria al concorso Call for Concert del Festival "Note tra i Calanchi" di Bagnoregio (VT) per l'esecuzione di "Indianerlieder" di Stockhausen (in duo con il basso V. Andrini).

Nel 2018 è stata premiata come Miglior Interprete Cantante presso San Marino New Music Project.

Il repertorio solistico si estende anche sul periodo rinascimentale e barocco: oltre ad aver cantato con ensemble e direttori specializzati in musica antica, ha inciso per Bongiovanni gli Oratori sacri di Carissimi.

// English Text

#### **Brian Elias, Peroration**

Peroration was written in 1973, in response to a commission from Jane Manning, to whom the work is dedicated. It was stimulated by a few lines from Robert Browning's "Dominus Hyacinthus de Archangelis (The Ring and the Book)". The poems recounts the trial of a certain Count Guido Franceschini, who murdered his adulterous wife and his daughter to preserve his honour. The extracted lines from the conclusion of Count Guido's defence are in the form of a peroration. The use of Latin words and phrases so immediately followed by the English as to give the impression of simultaneous translation gave the composer the idea for the musical form, namely two almost simultaneous parts. The first and last sections of the piece contain a third part which acts as a kind of commentary.

#### **Erin Gee, Mouthpiece II**

"Composer and vocalist Erin Gee has created a unique musical style that has led to significant success on both sides of the Atlantic. In her series of pieces entitled "Mouthpiece", she sings and speaks in hushed nonverbal sounds supported by subtle instrumental effects to project an intimate sound world, as if she were revealing her innermost but inscrutable feelings. The result is original, powerful, and haunting."

American Academy of Arts and Letters, Charles Ives Fellowship Recipient, 2015.



Mouthpiece is a serie, which began in 1999 and consists of about 30 works for solo voice, voice and ensemble, choir, voice and orchestra, string quartet, opera and other combinations.

Erin Gee notates the vocal sounds using the International Phonetic Alphabet (IPA) in order to accurately transcribe both the type of sound and the place of articulation in the mouth. The sounds that she uses are often remnants or artifacts of phonemes, however, when placed in a non-semantic context, they float in a liminal space with no overt connection to a language.

#### **Riccardo Dapelo, ...zu klugen Gestirnen**

(from a painting-poem by Paul Klee) for soprano and electronics

In "Theory of form and figuration" Klee exclaims "from the model to the archetype", that is, from the conventional code to the absolute generative code. Often the search for archetypal forms has led Klee to the elementary articulations of the sign. The basic choice for the realization of this composition is, mutatis mutandis, more or less the same. The "archetypal" elements extracted from the painting-poem are the directionality of the colour-word binomial (from the grey of the night to the red of fire, to the blue of starry skies to the white of snowy fields) and, ultimately, the fundamental motion (also

it archetypal and very dear to Klee) between two poles: from Chaos/disorder to Cosmos/order. The starting point is a sonorous gesture of immediate perceptible: an ascending exponential function. From this basis, an overall process with self-referential characteristics was generated: a global process whose multiple components all have the same structure. This sonic archetype has modeled all the various phases of the transition from earth to sky, achieved with a progressive change from noise to sound. The reading of the text gradually digs its "imprint" into the initial chaos and opens the way for the live presence of the soprano voice. In the point corresponding to the second section of the painting (absence of colour) the chaotic structure of the background emerges, the real chaos that according to Klee "can never be put on the scales, but it will always remain imponderable and incommensurable. It can be nothing or anything of latent, death or birth, depending on the prevalence of will or absence of will, willing or unwilling".

**Felicita Brusoni** (b. 1986, Italy) is a contemporary soprano, vocal performer and a PhD student in Music with specialization in voice at Malmö Academy of Music, University of Lund (Sweden) carrying on a practice-based research project about extended vocal techniques.

She studied opera singing at the R. Accademia Filarmonica in Bologna (Italy) while obtaining a Bachelor's Degree in DAMS – Disciplines of Arts, Music and Performative Arts (2010). Then, she earned a Bachelor's Degree (2014) in Singing, and a first-class Master Degree (2017) in Vocal Chamber Music (focused on Lieder and contemporary music repertoire) from the Music Conservatory in La Spezia (Italy), where she also began to study the French horn.

As a performer, she improved in contemporary singing with Nicholas Isherwood and Alda Caiello, building up a repertoire for solo voice, voice and electronics, duo with piano or other instruments, or voice ensemble, including pieces by Andriessen, Aperghis, Berio, Bussotti, Cage, Castiglioni, Crumb, Curran, Edgerton, Globokar, Kagel, Kurtág, Lachenmann, Ligeti, Rihm, Saariaho, Scelsi, Sciarrino, Stockhausen.

Through collaborations with composers and attending different labs focused on contemporary music, she started to explore the melting of different languages, incorporating various components in her performances, from visual arts to electronics. Besides national and international performances and concerts, opera theatres hirings and contemporary music festivals, she has sung several premieres written for her. She has worked together with composers such as Canfailla, Corajod, Corrado, Curran, De Pasquale, Edgerton, Favali, Globokar, Nicoli, Scheipner, Spinosa, Vaglini, and she has been chosen as voice in residence in Stefano Gervasoni's workshop for composers in Livorno (2020).

Felicita performs solo, in duo with pianist Matteo Bogazzi ("Helmut Duo") and in ensembles.

Concerts led her to festivals all over Italy and Europe: Biennale di Venezia (Italy), Camino

Contro Corrente (Camino al Tagliamento, Italy), Contrasti MotoContrario (Trento, Italy), International Stockhausen-Summerclasses (Kürten, Germany), Lund Contemporary (Lund, Sweden), Musica Futura (L'Aquila, Italy), New Made Week (Rovigo, Italy), New Music Project (San Marino), Rive Gauche (Torino, Italy), Rondò by Divertimento Ensemble (Milano, Italy), Sound Spaces (Malmö, Sweden), Suoni Inauditi and Livorno Music Festival (Livorno, Italy).

As opera soloist, she sang Britten, Menotti, Puccini and premiered two new operas at Biennale di Venezia 2018 (by composers Sofia Avramidou and Elisa Corpolongo).

She also performed musical theatre pieces, due to her stage skills (*Histoire du Soldat* by Stravinskij, *Façade* by Walton, *Chansons de Bilis* by Debussy, *Platero y Yo* by Castelnuovo Tedesco).

In 2019 she won, in duo with Victor Andrini (bass), the "Special Jury" Prize for the performance of *In the sky I am walking (Indianerlieder)* by Karlheinz Stockhausen at "Note tra i calanchi" Festival in Bagnoregio, Italy.

In 2018 she won the "Best Singer" Prize at San Marino New Music Project for her performance of the piece for solo voice *Jenseits der Sicherheit* by Vinko Globokar. According to the composer, this was the best performance ever of the piece.

As well as contemporary music repertoire, Felicita worked with professional singers and ensembles focused on early and baroque music, and sang masterpieces by Bach, Carissimi, Couperin, Händel, Mozart, Vivaldi. She has recorded a CD for Bongiovanni with oratorios by Carissimi (*Iudicium Extremum, Jephthe*).



**Martedì 23 marzo | Tuesday, 23 March****Azio Corghi** (1937)*Nocturnus Visus* per clarinetto solo (1999)**Ivana Loudova** (1941-2017)*Aulos* per clarinetto basso solo (1976)**Walter Steffens** (1934)*Rose Ovest* per clarinetto solo (1970)**Franco Donatoni** (1927-2000)*Soft I* per clarinetto basso solo (1989)**Eric Dolphy** (1928-1964)*God Bless the Child* (1961)**Riccardo Acciarino** clarinetto

Cos'è la musica contemporanea? Non risponderò a questa domanda. Una domanda che serve a farci riflettere, prima ma soprattutto dopo aver ascoltato e osservato alcune delle infinite forme che questo genere riesce ad assumere. Il programma è stato scelto per rappresentare la versatilità del clarinetto e del clarinetto basso.

I brani scelti spaziano dall'estremo virtuosismo al più lirico cantabile, dall'improvvisazione alla trascrizione, dal teatro alla danza; Insomma, un viaggio tra le nuance di un genere musicale e uno dei suoi strumenti protagonisti.

**Riccardo Acciarino** nasce a Milano nel 1997. Musicista poliedrico spazia tra generi musicali opposti, suonando clarinetto, clarinetto basso, sax e pianoforte. Sotto la guida di Alberto Serrapiglio si laurea presso il conservatorio Verdi di Milano con il massimo dei voti e la lode. Nel 2020 è uno dei primi in Italia a conseguire la laurea magistrale in Clarinetto Basso, sempre con massimo dei voti e lode. Nel 2020 vince la borsa di studio come uno dei migliori studenti di tutti i dipartimenti.

Partecipa a masterclass e seminari con alcuni dei clarinettisti più importanti al mondo. Vince concorsi nazionali e internazionali tra cui il Premio del Conservatorio Giuseppe Verdi 2019, come migliore strumentista a fiato dell'istituzione.

La sua carriera concertistica internazionale spazia dalle esibizioni per strumento solo all'orchestra, esibendosi in tutta Italia, Francia, Cina, Germania, Svizzera, Austria, Spagna, Bulgaria e Città del Vaticano. Viene diretto dalla bacchetta di alcuni dei direttori

d'orchestra migliori in circolazione (come D. Gatti, D. Rustioni, Y. Sugiyama, M. Mariotti etc.) suonando con orchestre giovanili e professionali di spicco (Filarmonica della Scala, Orchestra dei Pomeriggi Musicali, Orchestra Sinfonica del Conservatorio di Milano etc.). Estremamente attivo nell'ambito della musica contemporanea, lavora con compositori del calibro di H. Lachenman, A. Corghi, B. Furrer, G. Benjamin, G. Manzoni, F. Filidei, L. Francesconi, H. Goebbels, S. Gervasoni, S. Gorli, A. Solbiati etc. sempre collezionando apprezzamenti, anche nelle collaborazioni con alcuni tra i più importanti ensemble contemporanei (Ensemble Modern, Divertimento Ensemble, MDI Ensemble, Syntax Ensemble etc.).

Vince l'audizione come unico clarinetto dell'International Ensemble Modern Academy nel 2020 e viene invitato a suonare con Ensemble Modern all'Alte Oper di Francoforte, in occasione dell'inaugurazione del Museo Ebraico della città. Con IEMA ha la possibilità di lavorare con professionisti del calibro di Stefan Ansbury, Vimbayi Kaziboni, Paul Frick, Michael Beil e molti altri.

In occasione del primo concerto IEMA esegue con il trio LUFT la prima esecuzione assoluta a memoria di "SWAP" di Michael Beil, che esprime in seguito tutto il suo entusiasmo, spendendo parole di grande apprezzamento per l'impresa, considerata ai limiti del possibile.

Viene selezionato da Ulysses Network come uno dei promettenti performer del 2020 e invitato a partecipare a progetti in tutta Europa, come la partecipazione al MIXTURE FESTIVAL workshop 2021 a Barcellona.

Nel 2021 vince l'audizione dell'IRCAM Ulysses Ensemble, venendo invitato a suonare in Francia al festival MANI-FESTE con i solisti dell'Ensemble Intercontemporain, alla Fondation Royaumont nella Val-d'Oise e a Barcellona al Mixture festival con Beat Furrer. Nel 2019 il compositore Simone Cardini gli dedica il pezzo per Clarinetto Basso solo "Respiro, Aneliti", di cui esegue la premiere nella stagione Rondò 2019 di Divertimento Ensemble.

Ha eseguito prime internazionali di compositori come Niccolò Castiglioni, Emanuel Pimenta, Diana Soh etc. e ha registrato CD, DVD e programmi radiofonici con RAI, Limen Music, Stradivarius, Compagnia Carlo Colla, Awen Films, Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano.

Nel 2020 compone e registra la sigla di apertura del programma "Just Talk", prodotto dall'azienda leader nel suo settore 4BILD.

Collabora regolarmente con festival e associazioni nazionali ed internazionali, per recital solistici e programmi di ogni genere, cameristici e orchestrali. Tra i più importanti Festival Pontino, Festival Morellino, Società del Quartetto, Milano Musica, Società Umanitaria, La Società dei Concerti, MITO, Fondation Franz Listz, Fondazione Ambrosoli, Festival Klangspuren Schwaz, Serate Musicali etc.

## // English Text

What is contemporary music? this is the question I ask myself at the beginning of the video, but instead of looking for an answer I decide to show some of the infinite faces that this genre can take on. The program was chosen to represent the versatility of the clarinet and bass clarinet.

The chosen pieces range from the most extreme virtuosity to the most lyrical cantabile, from improvisation to transcription, from theater to dance.

In short, a journey through the nuances of a musical genre and, perhaps, one of its protagonist instrument.

**Riccardo Acciarino** was born in Milan, Italy in 1997. Multifaceted musician, he ranges between opposite musical genres, playing clarinet, bass clarinet, saxophone and piano. He is graduated at the Verdi Conservatory in Milan with full marks and honors. In 2020 he is one of the firsts in Italy to achieve a Master in Bass Clarinet with full marks and honours. He won national and international competitions including the 2019 Milan Conservatory Award as the best wind instrument player of the institute. In 2020 he won also the scholarship as one of the best students of all the departments.

His international concert career ranges from solo instrument performances to orchestral ones. He has been directed by the baton of some of the best orchestra conductors (such as D. Gatti, D. Rustioni, Y. Sugiyama etc.) playing with leading youth and professional orchestras (Filarmonica della Scala, Orchestra dei Pomeriggi Musicali, Symphony Orchestra of the Milan Conservatory etc.).

Extremely active in the contemporary music landscape, he has worked with composers of the caliber of H. Lachenman, A. Corghi, B. Furrer, G. Benjamin, G. Manzoni, F. Filidei, L. Francesconi, H. Goebbels, S. Gorli, A. Solbiati etc. always collecting appreciations, also when he worked with some of the most important contemporary ensembles such as Ensemble Modern, Divertimento Ensemble, MDI Ensemble, Syntax Ensemble etc.

He won the audition of the International Ensemble Modern Academy in 2020 and he was invited to play with the famous Ensemble Modern at the Alte Oper in Frankfurt, for the inauguration of the city's Jewish Museum. In occasion of the first IEMA streaming concert he performed with the LUFT trio the first by heart execution ever made of "SWAP", by Michael Beil, which expressed all his enthusiasm and spent wonderful words about them.

He is selected by Ulysses Network as one of the promising performers of 2020 and invited to participate in projects across Europe, like at the MIXTURE FESTIVAL workshop 2021 in Barcellona.



5

**Martedì 30 marzo | Tuesday, 30 March**

***Songs from the Chalet***

**Giacinto Scelsi** (1905-1988)

*Canti del Capricorno* (1962-1972, non pubblicati)

**Erin Gee** (1974)

*Yamaguchi Mouthpieces* (2005)

**Sara Grace Graves** (1995)

*Night vision* (2019) - *Circles* (2021) (Prima assoluta)

**Sara Grace Graves** voce

Il programma del mio concerto comprende quattro *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi, composti tra gli anni 1962 e 1972 ma mai pubblicati, eseguiti originariamente da Michiko Hirayama. Hirayama li ha eseguiti in diversa sequenza durante la sua carriera, di conseguenza, i pezzi sono stati numerati in modo diverso nel corso della loro storia. Non esiste una versione definitiva dei *Canti del Capricorno*, e questo li rende un'impresa intrigante per un performer sperimentale e un improvvisatore. Per motivi di chiarezza, ho scelto di riferirmi ad essi con i numeri VIII, IX, XIII e XX, che sono i numeri scritti a matita nella partitura condivisa con me dal mio insegnante N. Isherwood, che ha consultato Scelsi e Hirayama sulla sua interpretazione del pezzo.

Inframmezzo questi pezzi con i *Yamaguchi Mouthpieces* di Erin Gee, composti nel 2005 su commissione dell'Akiyoshidai International Art Village, e due miei pezzi, *Night vision*, composto nel 2019 per "Il Suono Contemporary Music Week", come duo vocale per me stessa e la soprano e attrice greca Niki Lada, e *Circles*, che ho scritto quest'inverno durante il mio soggiorno nelle Alpi italiane, ed è quindi una prima mondiale.

**Sara Grace Graves.** Un'artista della voce impegnata ad aiutare strani suoni a sentirsi a casa. Ho una comprensione intuitiva della forma musicale che deriva dal mio lavoro di composizione e improvvisazione.

Nelle mie interpretazioni, attingo sia al mio vasto vocabolario sonoro che alla mia conoscenza dei meccanismi interni della composizione musicale per scegliere il suono giusto per il momento giusto, navigare in mondi sonori vividi e fornire interpretazioni che sembrano spontanee, naturali e complete.

// English Text

My concert program consists of four of Giacinto Scelsi's *Canti del Capricorno*, composed between the years of 1962 and 1972 but never published, originally performed by Michiko Hirayama. Hirayama performed them in different configurations throughout her career; consequently, the pieces have been numbered differently throughout their history. There is no definitive version of the *Canti del Capricorno*, which makes them an intriguing undertaking for an experimental performer and improviser. For the sake of clarity, I chose to refer to them by numbers VIII, IX, XIII, and XX, which are the numbers penciled into the score shared with me by my teacher Nicholas Isherwood, who consulted Scelsi and Hirayama on his own interpretation of the piece.

I intersperse these pieces with Erin Gee's *Yamaguchi Mouthpieces*, composed in 2005 for a commission from the Akiyoshidai International Art Village, and two of my own pieces, *Night vision*, originally composed in 2019 as a voice duo for myself to perform with Greek soprano and actress Niki Lada at Il Suono Contemporary Music Week, and the world premiere of *Circles*, which I wrote this winter during my stay in the Italian Alps.

**Sara Grace Graves.** A voice artist committed to helping strange sounds feel at home. I have an intuitive understanding of musical form that stems from my work in composition and improvisation.

In my interpretations, I draw on both my extensive sonic vocabulary and my knowledge of the inner workings of musical composition to choose the right sound for the right moment, navigate vivid sound worlds, and deliver interpretations that feel spontaneous, natural, and complete.



**Martedì 6 aprile | Tuesday, 6 April**

***Windows and dimensions***

**Alvin Lucier** (1931)

*Opera per oggetti* (1997-2005)

**Rebecca Saunders** (1967)

*Dust, module 7 by* per timpani e oggetti (2017-2018)

**Peter Ablinger** (1959)

*Kleine Trommel und UKR-Rauschen, Conceptio*  
per rullante e radio con rumore bianco (2000)

**Juliana Santacruz** (1992)

*Mataron a Juliana* per rullante, live electronics, nastro e oggetti (2020)

**Alberto Anhaus** (1996)

*Ho scoperto il feedback* per no input mixer e contact mic  
(Prima assoluta)

**Alberto Anhaus** percussioni

Ho scelto questo genere di programma perché penso che mi rappresenti. Amo osservare la realtà da diverse prospettive, interpretarla da diversi punti di vista. L'idea del nome *Windows and dimension* viene da Peter Ablinger; il compositore lavora intorno allo studio dell'ascolto e di ciò che viene percepito, usando il rumore ed il linguaggio in modo non convenzionale. *Windows and dimensions* è una serie di brani in cui gioco attorno a suoni provenienti da strumenti inaspettati; in diverse "Dimensioni" (Dimensions) con i modi particolari di creare suoni, e passando da diversi setup che rappresentano le diverse "Finestre" (Windows). Il tutto compiendo un giro tra Colombia, Stati Uniti, Austria, Inghilterra ed Italia.

Suggerisco al pubblico di ascoltare questo contenuto con apposite cuffie.

Filmato in HKB Berna (Svizzera).

Buon ascolto!

**Alberto Anhaus**, nato a Montebelluna (TV) il 12/05/1996. Inizia lo studio della batteria e delle percussioni all'età di 12 anni sotto la guida del M° Fabio Dalla Vedova. Continua gli studi presso il Liceo musicale Giorgione di Castelfranco Veneto con il M° Alessandro

Zucchi. Dopo il diploma con il punteggio di 80/100, è stato ammesso al corso di laurea triennale presso il Conservatorio "C. Pollini" di Padova sotto l'insegnamento del M° Massimo Pastore. Durante gli anni ha avuto modo di collaborare con progetti e gruppi quali "Art Percussion ensemble", Orchestra di Padova e del Veneto, Sampl, Ex Novo Ensemble, Orchestra Giacomo Facco, Orchestra del Cinema muto di Pordenone, Young Solidarity Orchestra, Venice Chamber Orchestra, Nova Orchestra Patavina, Civica Orchestra di Padova, RITMØ3, Vertigo ensemble. Nell'anno 2017/2018 ha studiato presso "Akademia Muzyczna w Krakowie" sotto la guida dei M° J. Pilch, M° S. Welanik, M° T. Sobaniec suonando con l'ensemble di percussioni dell'accademia e delle orchestre locali, ha avuto l'opportunità di esibirsi al teatro Filarmonico di Cracovia sotto la guida del M° Daszkiewicz. Ha partecipato a diverse Masterclass con artisti internazionali come: Alvin Curran, Makoto Nakura, Nahel Al Halabi, Bernhard Wulff, Simone Beneventi, Dario Savron, Simone Rubino, Pete Lockett, Emmanuel Séjourné, David Panzl, Nick Woud, Manel Ramada, Edgars Saksons, Tetraktis. Nel luglio 2019 ha completato la laurea triennale presso il Conservatorio Pollini di Padova con il punteggio di 110/110. Nell'ottobre 2019 è stato selezionato per la borsa di studio "Percussion Creation" organizzata dall'Istituto per la Musica della Fondazione Giorgio Cini di Venezia. Ha collaborato con compositori del calibro di Claudio Ambrosini, Giovanni Mancuso, Sir Carl Davis, Andrej Makor, Leonardo Mezzalira, Ardavan Vossoughi, Peter Ferreri, Andrea Miazzon e Simone Tessari, che gli ha anche dedicato un brano inedito, eseguito per la prima volta durante il suo recital di diploma. È stato diretto in ensemble o Orchestre da direttori come Emilio Pomarico, Marco Angius, Pierangelo Valtinoni, Giovanni Mancuso. Nel novembre 2019 è stato selezionato per il corso di perfezionamento di un anno presso il Conservatorio di Parma sotto l'insegnamento di Nick Woud, Danilo Grassi, Carmelo Gullotto e Ilya Melikov. Nel marzo 2020 ha lavorato in un progetto da solista online chiamato "In Touch", in collaborazione con "Taverna Maderna", un gruppo di giovani compositori della mia regione (Veneto). Da settembre 2020 ho iniziato il mio Master in performance alla HKB di Berna con Brian Archinal, Jochen Schorer e Christian Hartmann. Nel dicembre 2020 ha ricevuto una borsa di studio dalla Gertrud Rüegg-Stiftung.

// English Text

I chose this program because I think that represent myself. I love to see the reality from different perspective, interpret it from different points of view.

The idea of the name *Windows and dimension* comes from Peter Ablinger who works around the human perception, using noise and language in the unconventional way, mixing those together.

*Windows and dimensions* is a collection of pieces where the performer plays around sounds from unexpected instruments, in different Dimensions with the particular ways

to create sounds, and moving from different setups that represent different Windows. I try, in this home-concert, to play pieces that do not give classic references but new sound and video ideas. I suggest, for the public, to watch this content in a nice screen and with the headphones.

Filmed in HKB Bern (Switzerland). Enjoy your listening!

**Alberto Anhaus.** Born in Montebelluna (TV) 12/05/1996 I began studying drums and percussion at the age of 12 under the guidance of M° Fabio Dalla Vedova. I continued the studies at the Liceo musicale Giorgione in Castelfranco Veneto with M° Alessandro Zucchi. After graduating with a score of 80/100, I was admitted to the Bachelor course at the "C. Pollini" Conservatory in Padua under the teaching of Massimo Pastore.

During the years spent in Padua I had the opportunity to collaborate with projects such as "Art Percussion ensemble", Orchestra di Padova e del Veneto, Sampl, Ex Novo Ensemble, Orchestra Giacomo Facco, Orchestra del Cinema muto di Pordenone, Young Solidarity Orchestra, Nova Orchestra Patavina, Civica Orchestra di Padova, RITMØ3, Vertigo ensemble. In the year 2017/2018 I studied at "Akademia Muzyczna w Krakowie" under the guidance of M° J. Pilch, M° S. Welanik, M° T. Sobaniec playing with the percussion ensemble of the academy and local orchestras had the opportunity to perform at the Philharmonic theatre of Krakow under the guidance of M° Daszkiewicz.

I participated in several Masterclasses with international artists such as: Alvin Curran, Makoto Nakura, Nahel Al Halabi, Bernhard Wulff, Simone Beneventi, Dario Savron, Simone Rubino, Pete Lockett, Emmanuel Séjourné, David Panzl, Nick Woud, Manel Ramada, Edgars Saksons, Tetraktis.

In July 2019, I completed the Bachelor's degree at the Pollini Conservatory in Padua with a score of 110/110.

In October 2019, I was selected for the "Percussion Creation" scholarship organised by the "Istituto per la Musica della Fondazione Giorgio Cini" in Venice.

I collaborate with composers of the calibre of Claudio Ambrosini, Giovanni Mancuso, Sir Carl Davis, Andrej Makor, Leonardo Mezzalira, Ardavan Vossoughi and Simone Tessari, who also dedicated an unpublished piece to him, performed for the first time during his diploma recital.

I was direct in ensembles or Orchestras by conductor as Emilio Pomarico, Marco Angius, Pierangelo Valtinoni, Giovanni Mancuso.

In November 2019, I was selected for the one year master course in Conservatorio of Parma under the teaching of Nick Woud, Danilo Grassi, Carmelo Gullotto and Ilya Melikov.

In march 2020 I worked in a solo online project called "In Touch" in collaboration with "Taverna Maderna", a group of young composer from my region (Veneto).

From September 2020 I started my Master performance in HKB Bern with Brian Archinal, Jochen Schorer and Christian Hartmann.

In december 2020 I received a scholarship from Gertrud Rüegg-Stiftung.



7.

**Martedì 13 aprile | Tuesday, 13 April**

**Retrospective Piano:**

***Divergences in contemporary music through its references***

**Michelle Agnès** (1979)

*Mobile* per pianoforte preparato (2012)

**Francesco Filidei** (1973)

*Toccata* per pianoforte (1996)

**György Ligeti** (1923-2006)

*Arc-en-ciel, Studio n. 5, Libro I* (1985)

**Alberto Posadas** (1967)

*Anklänge an Stockhausen, da Erinnerungspuren cycle* (2017)

**Luciano Berio** (1925-2003)

*Luftklavier e Brin, da Six Encores* (1990)

**Carolina Santiago** pianoforte

Il pianoforte è uno strumento con una lunga tradizione compositiva. L'influenza che esercita sul repertorio odierno può essere molto evidente e allo stesso tempo molto varia e divergente. Tutte le opere presentate in questo programma hanno un rapporto molto stretto e allo stesso tempo molto diverso con il loro passato: Agnès ripensa la *Sonata Gemini* di John Cage per pianoforte preparato, Filidei rivisita il termine *Toccata* (creato nel Rinascimento, dall'italiano "toccare", l'atto di toccare), Ligeti è influenzato dalle armonie jazz e dall'impressionismo, Posadas ricrea il *Klavierstück IX* di Stockhausen e Berio sintetizza diversi stili pianistici nei suoi brillanti *Six Encores*. Tutta questa diversità nell'estetica, nelle tecniche e nelle ispirazioni converge nel programma che ho scelto di eseguire.

Interprete di musica classica e contemporanea, la pianista **Carolina Santiago** combina la sua carriera concertistica sia solistica sia cameristica esibendosi in sale da concerto di tutta Europa come il Kasteel d'Ursell (Bruxelles), L'Auditori di Barcellona, il Parlamento della Catalogna, l'Atelier di Marcel Hastir (Bruxelles) o il Royal College of Music di Stoccolma (Svezia).

Attualmente sta frequentando il Master Europeo in Musica Contemporanea CoPeCo

(2020-2022) a Tallinn (Estonia), Stoccolma (Svezia), Lione (Francia) e Amburgo (Germania). Inoltre, grazie alla borsa di studio concessa dalla Società Spagnola di Artisti, Interpreti ed Esecutori, sta facendo un dottorato in ricerca artistica in musica presso l'Università di Aveiro (Portogallo) con L. Chiantore e seguendo il Corso Avanzato di Musica da Camera all'Orpheus Instituut (Ghent, Belgio) con Syntagma Piano Duo.

Ha conseguito Master e Laurea in Musica-Esecuzione Pianistica al Conservatorio Liceu (Barcellona) con A. Attenelle, e ha vinto premi e borse di studio come la borsa di studio Música Clásica Emprende 2020 a Madrid, Il Premio al Piano Meeting 2018 (Ourense, Spagna), Premio Corhyund al Concorso Piano Córdoba, borsa di studio AIE per il corso Manuel de Falla (2016, Granada) con G. Eguiazarova, borsa di studio Yamaha assegnata dalla VI Barcelona Piano Academy 2017 al miglior pianista spagnolo, borsa di studio per la Laurea Magistrale 2017-2018 e borsa di studio AIE 2018-21 per i suoi studi di dottorato.

Nel campo della musica contemporanea, è la pianista del Barcelona Modern Ensemble e la coordinatrice del Corso Internazionale di Composizione Barcelona Modern (Institut Français Barcelona), ha interpretato diverse prime esecuzioni per pianoforte solo e per ensemble, e si è esibita con Syntagma Piano Duo. Ha lavorato con molti rinomati compositori come B. Ferneyhough, Ph. Hurel, J.M. López López, A. Posadas ecc. Ha partecipato alla Voix Nouvelles Académie 2020 (Royaumont, Parigi), all'Internationales Musikinstitut Darmstadt 2018 (Germania), l'Aurora Music Festival di Stoccolma 2019 e si è specializzata in tecniche estese per pianoforte con R. Descalzo.

Ha ricevuto lezioni da grandi pianisti come J. Colom, P. Valero, Ch. Elton, A. delle Vigne, J. Rouvier, M. Wladowski, M. Gulyàs, M. Knoop e altri. La sua passione per la musica da camera l'ha portata a perfezionarsi in quel campo con formazioni di archi e pianoforte e duo pianistici con V. Stambolov e C. Ordroneau. Nel 2019 ha pubblicato il suo primo CD edito da AAMY.

Dal 2017 si dedica interamente all'attività concertistica in tutto il mondo, con interpretazioni solistiche e cameristiche di musica classica e contemporanea.

// English Text

"The piano is an instrument with a long composition tradition. The influence it exerts on today's repertoire can be very evident and at the same time very diverse and divergent. All the works presented in this programme have a very close and at the same time very different relationship to their past: Agnès rethinks John Cage's Gemini Sonata for prepared piano, Filidei revisits the term *Toccata* (created in the Renaissance, from the Italian "toccare", the act of touching), Ligeti is influenced by jazz harmonies and impressionism, Posadas recreates Stockhausen's *Klavierstück IX*, and Berio synthesises different pianistic styles in his brilliant *Six Encores*. All this diversity in aesthetics, techniques and inspirations are brought to a common place in this programme performed by Carolina Santiago.

Classical and Contemporary Music Pianist, **Carolina Santiago** combines her concert soloist career with chamber and new music at concert halls in all Europe such as the Kasteel d'Ursell (Brussels), L'Auditori of Barcelona, the Catalan Parliament, the Marcel Hastir's Atelier (Brussels) or the Royal College of Music of Stockholm (Sweden).

Nowadays, Carolina Santiago is studying the European Master Degree in Contemporary Music CoPeCo, held between 2020 and 2022 in Tallinn (Estonia), Stockholm (Sweden), Lyon (France) and Hamburg (Germany).

In addition, she is doing a PhD in Artistic Research in Music at the University of Aveiro (Portugal) with Luca Chiantore -with the scholarship granted by the Spanish Society of Artists, Performers and Executors- and she complements it with the Advanced Chamber Music Course at the Orpheus Instituut (Ghent, Belgium) with Syntagma Piano Duo.

Carolina Santiago has studied Master and Bachelor Degree of Music in Piano Performance at the Liceu Conservatory (Barcelona) with Albert Attenelle, and she has won prizes and scholarships such as the Música Clásica Emprande 2020 scholarship in Madrid, II Prize at Piano Meeting 2018 (Ourense, Spain), Corhyund Prize at the Piano Córdoba Competition, AIE scholarship for the Manuel de Falla course (2016, Granada) with Galina Eguiazarova, the Yamaha Scholarship awarded by the VI Barcelona Piano Academy 2017 to the best Spanish pianist, the Conservatori del Liceu's scholarship for Master Degree 2017-2018 and the AIE 2018-21 Scholarship for her PhD studies.

In the field of contemporary music, she is the pianist of the Barcelona Modern Ensemble and the coordinator of the International Composition Course Barcelona Modern (Institut Français Barcelona), and she has premiered works for piano solo and ensemble as well as with Syntagma Piano Duo. Carolina Santiago has worked with many renowned composers such as Brian Ferneyhough, Philippe Hurel, José Manuel López López, Alberto Posadas, etc. She has participated at the Voix Nouvelles Académie 2020 (Royaumont, Paris), the Internationales Musikinstitut Darmstadt 2018 (Germany), the Stockholm's Aurora Music Festival 2019 and she has been specialised in extended techniques for piano with Ricardo Descalzo.

She has received classes from great pianists like Josep Colom, Pilar Valero, Christopher Elton, Aquiles delle Vigne, Jacques Rouvier, M. Wladowski, Marta Gulyàs, Mark Knoop and others. Her passion for chamber music has led her to improve herself in that field with strings and piano groups and piano duets with Vesko Stambolov and Catherine Ordronneau. In 2019 she published her first CD edited by the AAMY.

Since 2017, Carolina Santiago has been devoting all her artistic activity to performing concerts in venues all over the world, with different solo and chamber music performances of classical and contemporary music.



Martedì 20 aprile | Tuesday, 20 April

*Limiares*

**Sofia Gubajdulina** (1931)

*Étude 3* per contrabbasso solo (1974)

**Isang Yun** (1917-1995)

*Together* per violino e contrabbasso (1989)

**Kaija Saariaho** (1952)

*Nocturne* per violino solo (1994)

**David (Dave) Anderson** (1962)

*Capriccio n. 2* per contrabbasso solo

**Continuum duo** violino e contrabbasso

**Beatriz Costa** violino

**Mariana Fernandes** contrabbasso

**Continuum Duo**, fondato nel 2020, è composto da due giovani portoghesi, studenti del Conservatorio Reale di Bruxelles, che si dedicano al repertorio della musica colta contemporanea.

**Beatriz Costa** (1996), violinista portoghese residente a Bruxelles, ha completato i suoi studi universitari alla ESART, in Portogallo, e sta frequentando ora il Master in Performance musicale al Royal Conservatory di Bruxelles.

Ha suonato in orchestre e ensemble in Portogallo lavorando con direttori come P. Stark, D. Paredes e J.-S. Béreau. Ha partecipato a workshop dedicati alle pratiche di musica contemporanea con Ensemble Modern, Ensemble Fractales e Ensemble Horizonte.

Tra il 2019 e il 2020 è stata artista residente al Festival DME, collaborando con l'ensemble residente e ha presentato in anteprima un pezzo per violino ed elettronica al *Monaco Electroacoustique Festival*.

**Mariana Fernandes** (1997), contrabbassista portoghese, risiede attualmente a Bruxelles, dove sta frequentando il Master in Performance musicale al Royal Conservatory di Bruxelles con K. Hofman. In precedenza, ha studiato al Royal Birmingham Conservatoire (UK) e alla National Academy of Advanced Orchestral Studies (Portogallo).

Ha suonato con diverse orchestre, sotto la guida di direttori di fama internazionale come J.M. Burfon, Ch. Bochmann, A. Leaper, E. Gullberg Jensen e E. Onofri. Negli anni 2018 e

2019 è stata membro di un quartetto (pianoforte, viola, oboe e contrabbasso) dedito principalmente al repertorio portoghese contemporaneo interpretando brani, tra gli altri, di J. Braga Santos (1924-1988) e F. Lopes-Graça (1906-1994).

//English Text

**Continuum Duo** founded in 2020, brings together two Portuguese students of the Royal Conservatory of Brussels focused on the performance of classical contemporary.

**Beatriz Costa** (1996) is a Portuguese violinist based in Brussels, currently doing her master degree in Musical Performance at the Royal Conservatory of Brussels and has completed, previously, her undergraduate studies in ESART - Portugal.

She has integrated orchestras and ensembles in Portugal working with conductors such as Peter Stark, Dietrich Paredes and Jean-Sébastien Béreau. Participated in workshops dedicated to contemporary music practices with Ensemble Modern, Ensemble Fractales and Ensemble Horizonte.

Between 2019 and 2020, she was a resident artist at Festival DME, cooperating with the resident ensemble and premiered a piece for violin and electronics at the *Monaco Electroacoustique Festival*.

**Mariana Fernandes** (1997) is a Portuguese double bassist based in Brussels, where she is currently studying for her master degree in Musical Performance at Koninklijk Conservatorium Brussel (Belgium) with Koenraad Hofman. Previously, she studied at Royal Birmingham (UK) Conservatoire and National Academy of Advanced Orchestral Studies (Portugal).

Regarding orchestral experience she played with several orchestras, having the opportunity to be under the batons of internationally known conductors such as Jean Marc Burfon, Christopher Bochmann, Adrian Leaper, Eivind Gullberg Jensen and Enrico Onofri. During the years of 2018 and 2019 she was member of a quartet (piano, viola, oboe and double bass) whose main focus was playing music from contemporary portuguese composers such as Joly Braga Santos (1924-1988) and Fernando Lopes-Graça (1906-1994).





**Martedì 27 aprile | Tuesday, 20 April**

***Never alone***

**Keiko Harada** (1968)

*Detour, Sprinkled Efforts, Hen-Pu* (I, II, IV) da Libro I (2015)

**Younghi Pagh-Paan** (1945)

*Ne ma-um* per fisarmonica e strumenti a percussione (2010)

**Margherita Berlanda** fisarmonica

Il progetto *Never alone* nasce con la volontà di indagare le potenzialità sonore della fisarmonica ampliando il campo di ricerca sia ad elementi esterni allo strumento (piccole percussioni nel caso di NE MA-UM), che al corpo del musicista stesso (Sprechgesang nel Book I di Keiko Harada). Una forte connotazione narrativa caratterizza inoltre il repertorio presentato: Book I è tratto da una raccolta giapponese di Haiku, mentre il poema Mein Herz di H.C. Artmann è il punto di partenza per la composizione di Younghi Pagh - Paan. Il programma presentato fa parte di un progetto più ampio, che intendo presentare nel 2022. *Never alone* includerà anche una nuova composizione per fisarmonica e voce dell'emergente compositrice Anna Sowa e un nuovo brano per fisarmonica e pietre dell'italiano Roberto Vetrano, basato su una poesia di Gastone Novelli.

**Margherita Berlanda** si forma come fisarmonicista sotto la guida di Corrado Rojac (Conservatorio Statale Giuseppe Tartini Trieste), Friedemann Gisinger, Hans Maier (Staatliche Hochschule für Musik Trossingen) e Stefan Hussong (borsista Erasmus presso Musikhochschule Würzburg). Si diploma e specializza in interpretazione solistica per fisarmonica, in musica da camera, in Musikvermittlung (Tesi sulla musica contemporanea e bambini in età scolare) e conclude i propri studi con il Konzertexamen Studiengang (specializzazione interpretativa post-master).

L'indagine attraverso diverse espressioni estetiche ed artistiche ha giocato un ruolo centrale nella sua ricerca personale e l'ha portata ad avvicinarsi anche al campo del teatro musicale e della performance.

Di particolare interesse sono le sue attività con Alambic Duo, l'ensemble di musica contemporanea Azione\_Improvisa (vincitori del bando OPEN creazione contemporanea 2018 Pergine Festival, ensemble in residence per TheWorkRoom, Fattoria Vittadini Milano 2019, vincitore del bando Ernst von Siemens Musikstiftung Grant-in-Aid 2020), il Duo Pérez - Berlanda e il gruppo teatrale performance-strumentale

KALAKARA (Supernova Open Call Winners, Pergine Festival 2019). La sua attenzione per la musica contemporanea la porta a collaborare attivamente con vari compositori, come Samir Odeh-Tamimi, Giorgio Colombo Tacconi, Anna Sowa, Gianluca Castelli, Farzia Fallah, Henrik Ajax, Roberto Vetrano e Nikolaus Brass.

Si è esibita per festival di fama internazionale come la Biennale Internazionale di Koper, Bel Circolo Bellunese, Donaueschingen Musiktagen, PactaSOUNDZone Milan, Pergine Festival, SpazioMusica Festival, Musica Insieme Panicale Festival (in collaborazione con Ernst von Siemens Stiftung), Cembalo und anderen Tasteninstrumente - Akademie der Künste Berlin, Transart Festival (2021) e collabora assiduamente con la Haydn Orchester von Bozen und Trient e la Kammerphilharmonie Mannheim. Lo Shanghai International Culture & Arts Institute ha promosso nel 2019 la tournée cinese di Alambic Duo (tra i teatri: Grand Theatre Ningbo, Kungmin Theater, Concert Hall Harbin, Development Area Grand Theatre Dalian e Concert Hall Yangzhou).

Ha partecipato e si è distinta in diversi concorsi musicali internazionali come il Concorso Internazionale di Musica Val Tidone e il Concorso Internazionale di Musica Luigi Nono (Torino).

Alcune sue interpretazioni sono state trasmesse da Radio Vaticana, Bayerische Rundfunk, RAI Slovenia e registrate per le etichette GiutArt (insieme ad Azione\_Improvisa), Stradivarius (insieme al sassofonista Emanuele Dalmaso) e Ars Spoletium (FIRST GLIMPSE, CD con Azione\_Improvisa Ensemble).

Margherita Berlanda è co-fondatrice e coordinatrice dell'associazione culturale Anomalia (Trento) insieme al pittore Andrea Fontanari (Galleria Boccanera, Trento Milano), volta a promuovere e diffondere la ricerca in ambito artistico contemporaneo. Di particolare rilevanza sono stati i progetti *\_like a sunny Polish day* (2018), *Mauer\_Werke Festival* (2019) e *Signal To Noise 0.1* - piccola stagione di musica contemporanea 2021 (creato con Azione\_Improvisa Ensemble).

Di notevole interesse dal punto di vista pedagogico sono le collaborazioni con il Conservatorio Statale di Musica "G.Tartini" di Trieste, il Conservatorio Statale di Musica Lucio Campiani di Mantova e con la Musikschule Überetsch-Eppan (Bozen-Italy). Collaborerà inoltre con LABA Trentino (Libera Accademia di Belle Arti Trentino) dal 2022.

//English Text

*Never alone* project was born with the desire of developing the sound and mixed-nuances possibilities of the accordion by expanding the research field both to elements which are external to the instrument (small percussion in the case of NE MA-UM) and to the body of the musician himself (Sprechgesang in Keiko Harada's Book I). Furthermore a strong narrative connotation characterized the presented repertoire: Book I is based on a Japanese Haiku book, while the poem Mein Herz by H.C. Artmann is the starting point for the composition of Younghi Pagh - Paan.

The program presented is part of a larger project, which I intend to present in 2022. *Never alone* will also include a new composition for accordion and voice by the emergent composer Anna Sowa and a new piece for accordion and stones, based on a Gastone Novelli's poem by Roberto Vetranò.

**Margherita Berlanda** developed her skills as an accordionist under the guidance of Corrado Rojac (Conservatorio Statale Giuseppe Tartini Trieste), Friedemann Gisinger and Hans Maier (Staatliche Hochschule für Musik Trossingen). She was also a student in Stefan Hussong's class at Musikhochschule Würzburg (Erasmus scholarship winner 2011-2012). She graduated in a Master of solo performance, Chamber Music Master, Musikvermittlung Master (Thesis about contemporary music and school children), Konzertexamen Studiengang (post-master interpretative specialization).

Investigation through different aesthetics and artistic expressions played a central role in her personal research and led her to approach the performance field.

Of particular interest are her activities with Alambic Duo, the contemporary music ensemble Azione\_Improvvisa (winners of OPEN contemporary creation call 2018 Pergine Festival, ensemble in residence for TheWorkRoom, Fattoria Vittadini Milan 2019, winner of Ernst von Siemens Musikstiftung Grant-in-Aid call 2020), the Duo Pérez – Berlanda, and the performance-instrumental theater group KALAKARA (Supernova Open Call Winners, Pergine Festival 2019). Her focus on contemporary arts brings her to collaborate actively with various composers, such as Samir Odeh Tamimi, Giorgio Colombo Taccani, Anna Sowa, Gianluca Castelli, Roberto Vetranò and Nikolaus Brass.

She has performed for internationally known festivals such as the International Koper Biennial, Bel Circolo Bellunese, Donaueschingen Musiktagen, PactaSOUNDZone Milan, Pergine Festival, SpazioMusica Festival, Musica Insieme Panicale Festival (in cooperation with Ernst von Siemens Stiftung), Cembalo und anderen Tasteninstrumente – Akademie der Künste Berlin and cooperates with Fondazione Haydn Stiftung – OPERA 2021 Festival of Haydn Orchester von Bozen und Trient and Kammerphilharmonie Mannheim. Shanghai International Culture & Arts Institute recently promoted Alambic Duo's Chinese tournée (among the stages: Grand Theater Ningbo, Kungmin Theater, Concert Hall Harbin, Development Area Grand Theater Dalian and Concert Hall Yangzhou).

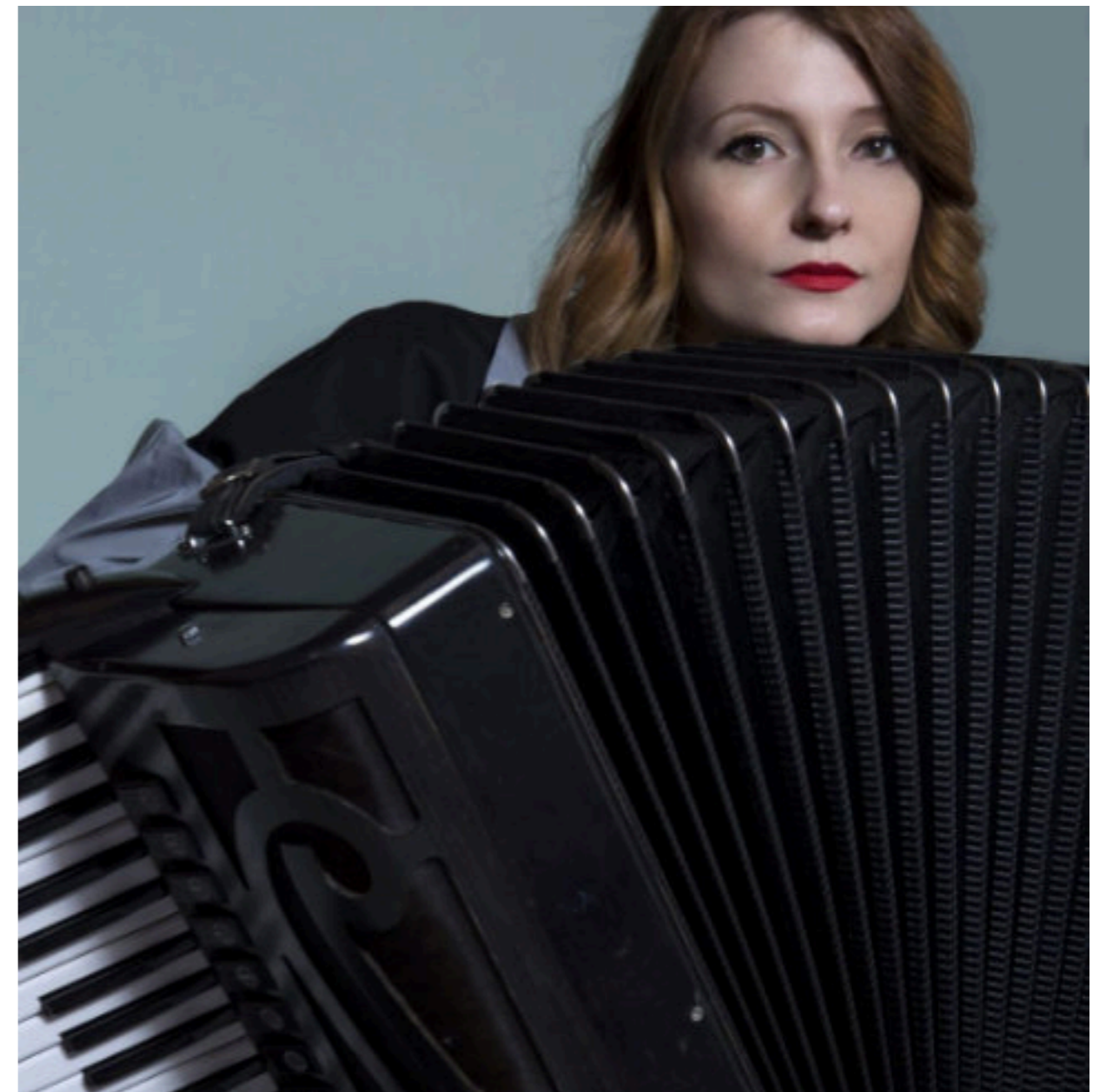
She took part and distinguished in different international music competitions such as Val Tidone International Music Competition and Luigi Nono International Music Competition (Turín).

Some of her interpretations have been broadcast by Radio Vaticana, Bayerische Rundfunk, RAI Slovenia and recorded for the labels GiutArt (together with Azione\_Improvvisa), Stradivarius (together with the saxophonist Emanuele Dalmaso) and Ars Spoletium (FIRST GLIMPSE, CD with Azione\_Improvvisa Ensemble)

Margherita Berlanda is co-founder and coordinator of the contemporary arts space

Anomalia (Trento) together with the painter Andrea Fontanari (Bocanera Gallery, Trento-Milan). Of international interest were *\_like a sunny polish project* (2018), *Mauer\_Werke Festival* (2019), *Signal To Noise 0.1 - piccola stagione di musica contemporanea 2021* (created with Azione\_Improvvisa Ensemble).

Of notable interest in her teaching experience was the opportunity to be the assistant for the pre-academic accordion courses at the Conservatorio Statale di Musica "G.Tartini" of Trieste and the work at the Conservatorio Statale di Musica Lucio Campiani of Mantova. She is currently developing her research about contemporary music and children's education and teaching at the Musikschule Überetsch-Eppan (Bozen-Italy). She cooperates with LABA Trentino (Libera Accademia di Belle Arti Trentino) from 2022. More info on <http://www.margheritaberlanda.com>



**Martedì 4 maggio | Tuesday, 4 May**

***Dizzying Bow***

**Salvatore Sciarrino** (1947)

*Ai limiti della notte* (1975)

**Garth Knox** (1956)

*Behind the bridge* (2009)

**Carla Rebor**a (1973)

*Discordi* (2004)

**Tristan Murail** (1947)

*Ces't un jardin secret, ma soeur, ma fiancée,  
une source scellée, une fontaine close...* (1976)

**György Kurtág** (1926)

*Da Signs, games and Messages* (2005):

*Jelek I*

*Hommage à John Cage*

*Perpetuum Mobile*

*Doloroso*

*To the Exhibiton of Sári Gerlóczy*

*Flapping-slapping*

**Garth Knox**

*Up, down, sideways, round* (2009)

**Jacobo Díaz Robledillo** viola

Per questo concerto ho scelto sei lavori composti dal 1970 ad oggi. I inizia con un brano di S. Sciarrino, *Ai limiti della notte* (1975), che apre il concerto creando un'atmosfera fantastica.

A seguire *Behind the bridge* (2009) di G. Knox: questo brano, tratto dal suo libro di studi intitolato *Viola Spaces*, indaga i suoni prodotti dall'archetto suonato sul ponticello e, appunto, *behind the bridge*, dietro il ponticello.

Quindi propongo un brano di C. Rebor a intitolato *Discordi* (2004), basato sulla metrica della forma poetica del "discordo": il brano utilizza questa forma sviluppandola come

base armonica, melodica e metrica, dando vita a un pezzo davvero originale e interessante.

È poi la volta di *Ces't un jardin secret, ma soeur, ma fiancée, une source scellée, une fontaine close...* composta nel 1976 da T. Murail: un brano spettrale, con molti "colori", scritto come regalo di nozze per due amici.

Si procede quindi con sei piccoli pezzi di G. Kurtág, tratti dalla raccolta *Signs, games and messages* (2005): i titoli sono *Jelek I, Hommage à John Cage, Perpetuum Mobile, Doloroso, To the Exhibiton* di Sári Gerlóczy e *Flapping-slapping*.

Chiude il concerto un altro brano da *Viola Spaces* di G. Knox, intitolato *Up, down, sideways, round* (2009): è un brano che amo molto suonare, basato su movimenti inusuali dell'archetto che creano suoni e colori nuovi, che noi violisti non siamo abituati a suonare e forse il pubblico non è abituato a sentire.

**Jacobo Díaz Robledillo**

Ha iniziato i suoi studi nel 1996, ad Arenas de San Pedro (Ávila); nel 2006 ha conseguito il diploma elementare al Conservatorio Profesional de Música de Ávila (con V. Moro), nel 2012 il diploma superiore (con M. del Camino Bravo), nel 2016 il Bachelor of Music al Conservatorio Superior del Liceu de Barcelona (con A. Pillai) e nel 2018 il Master of Music Solist in Hochschule für Musik Detmold (con V. Hertenstein).

Ha frequentato diversi corsi di perfezionamento: Corso Internazionale di Musica Città di Astorga (J.M. Roman), Corso Internazionale di Musica Città di Cervera (A. Pillai, E. Cantor), Corso Internazionale di Musica Città di Llanes, Viola e Musica da Camera (Cuarteto Quiroga), Corso Internazionale di Musica dell'Università "Música en Compostela", Viola e Musica da Camera (Ashan Pillai), Allegro Vivo Music Festival (V. Hertenstein, Xu P., R. Glassl), Masterclass di tripla viola (Imai N., V. Hertenstein, Xu P.), Amsterdam Viola Festival (Imai N., G. Knox), Klangspuren Schwaz Tiroler Festival für Neue Musik (membri dell'Ensemble Modern), e masterclass di viola durante gli studi (Imai N., G. Knox, Kasakawa M., D. McInnes, e musica da camera (E. Cantor, Casals Quartetto, Auryn Quartet, G. Schrama, J. Kiss).

Ha collaborato con orchestre giovanili (2006-13: Città di Salamana, Castilla y Leon, Nazionale della Catalogna), professionali (2017-20: Friends of the UNESCO Orch., Orch. Filarmonica Città di Valladolid, Detmolder Kammerorchester, Ostrava New Orch, Kammerensemble Konsonanz) e con ensemble specializzati nel repertorio di musica contemporanea: Ensemble Horizonte e Ensemble Earquake, sotto la guida di direttori come: D. Strabawa, J. Kalitzke, M. Rysanov, B. Ferrandis, F. Prat, L. Mura, F.-M. Erben, P. Kotik, F. Ludwig.

Si è esibito in festival (Ostrava Days, 2019; Fraktionen Festival for New Music. Bielefeld, 2020; Klangspuren Schwaz Tiroler Festival für Neue Musik, 2020), è stato finalista nel concorso online #isayathome e #iplayforyou di Divertimento Ensemble (2020). Tra il 2015 e il 2017 ha svolto anche attività didattica come insegnante privato di viola, a Barcellona, e nella Scuola di Musica di Santa Coloma de Gramener.

## //English Text

For this concert I have chosen six different works composed from 1970 to the present day. The concert starts with a piece by Salvatore Sciarrino *Ai limiti della notte* (1975). This piece sets up a great atmosphere for the start of this concert. The next piece I will play is called *Behind the bridge* (2009) by Garth Knox. This piece is based on the sound that the bow makes playing Sul Ponticello and Behind the bridge. It comes from his book of concert etudes call Viola Spaces.

Following this I will play a piece by Carla Rebora called *Discordi* (2004). This piece is based on the metrical of the poetry form of the "Discordo". She develops the piece using this form as the armonic, melodic and metrical base, thus making a really interesting piece to learn. I will continue with *Ces't un jardin secret, ma soeur, ma fiancée, une source scellée, une fontaine close...* composed in 1976 by Tristan Murail. A really nice espectral piece with a lot of colors that he wrote as a wedding gift for two friends of him.

After Murail I play a 6 different little pieces that György Kurtág has in his collection of little pieces called Signs, games and messages (2005), the movements I play are *Jelek I, Hommage à John Cage, Perpetuum Mobile, Doloroso, To the Exhibiton of Sári Gerlóczy and Flapping-slapping*. To finish the concert I will perform another piece from Viola Spaces by Garth Knox called *Up, down, sideways, round* (2009). I really enjoy playing this piece, it is based on different movements of the bow that as violists we are not used to play in classical pieces, but can give to us new and different nice sounds and colors while playing.

### **Jacobo Díaz Robledillo**

STUDIES: 1996 - 2001: Violin lessons in Arenas de San Pedro (Ávila) / 2001 - 2006: Elemental degree in Conservatorio Profesional de Música de Ávila "Tomás Luis de Victoria" (Teacher: Victor Moro) / 2006 - 2012 : High School in Conservatorio Profesional de Música de Avila "Tomás Luis de / Victoria" (Teacher: Maria del Camino Bravo) / 2012 - 2016 : Bachelor of Music in Conservatorio Superior (Musikhochschule) del Liceu de Barcelona (Prof. Ashan Pillai) / 2016 - 2017 : Postgraduate course after Bachelor in Conservatorio Superior (Musikhochschule) del Liceu de Barcelona (Prof. Ashan Pillai) / 2018 - : Master of Music Solist in Hochschule für Musik Detmold (Prof. Veit Hertenstein)

### MASTERCLASSES

- International Music Course City of Astorga (Prof. Jose Manuel Roman)
- International Music Course City of Cervera (Prof. Ashan Pillai, Prof. Emile Cantor)
- International Music Course City of Llanes, Viola and Chamber Music (Cuarteto Quiroga)
- International Music Course of the University "Música en Compostela" , Viola and Chamber Music ( Prof. Ashan Pillai)
- Allegro Vivo Music Festival, Viola (Prof Veit Hertenstein , Prof. Peijun Xu, Prof. Roland Glassl)



- Triple Viola Masterclass (Prof. Nobuko Imai , Prof. Veit Hertenstein , Prof. Peijun Xu)
  - Amsterdam Viola Festival (Prof. Nobuko Imai, Garth Knox)
  - Klangspuren Schwaz Tiroler Festival für Neue Musik (Members of Ensemble Modern)
- Masterclasses during the Bachelor and Master Studies with Prof. Nobuko Imai (Viola), Garth Knox(Viola), Megumi Kasakawa (Viola) Prof. Donald McInnes (Viola), Prof. Emile Cantor (Chamber Music), Casals Quartet (Chamber Music), Auryn Quartet (Chamber Music), Prof. Godelieve Schrama (Chamber Music), Prof. Jozsef Kiss(Chamber Music).
- ### ORCHESTRA EXPERIENCE
- Youth Orchestras: 2006 - 2012 : Youth Symphony Orchestra City of Salamana / 2011 - 2014 : Youth Symphony Orchestra of Castilla y Leon. / 2013 : National Youth Orchestra of Catalonia.
- Professional Orchestras: 2017 - : Friends of the UNESCO Orchestra / 2017 - : Philharmonic Orchestra City of Valladolid / 2018 - : Detmolder Kammerorchester / 2019 - : Ostrava New Orchestra / 2020 - : Kammerensemble Konsonanz
- Ensembles of contemporary music: 2020 : Ensemble Horizonte / 2020 : Ensemble Earquake / Working with the conductors: Daniel Strabawa, Johannes Kalitzke, Maxim Rysanov, Bruno Ferrandis, Francesc Prat, Lautaro Mura, Frank-Michael Erben, Petr Kotik, Prof. Florian Ludwig...
- ### OTHER EXPERIENCES: Festivals /
- 2019 : Ostrava Days / 2020 : Fraktionen Festival for New Music (Bielefeld) / 2020 : Klangspuren Schwaz Tiroler Festival für Neue Musik / Competition / 2020: Divertimento Ensemble #isayathome and #iplayforyou Online Competition: Finalist
- Teacher: 2015 – 2017 : Privat Viola Teacher in Barcelona / 2016 : Substitution in Music School in Santa Coloma de Gramener

**Martedì 11 maggio | Tuesday, 11 May**

***A voce sola***

**Ana Sokolović** (1968)

Da *Love Songs* per voce e live electronics (2008):

Doves I

She

Dan ti bogat u naručju (Vasko Popa)

da *Song of the Open Road* (Walt Whitman)

Certitude (Paul Éluard)

Doves II

Dán do Lara

Ma Mère

**Francesco Filidei** (1973)

da *Proesie* per voce sola (2020):

Riposa

**Danilo Pastore** controtenore

**Giuseppe Lo Bue** live electronics

**Andrea Leonessa** video art

*A voce sola* è un house concert, della durata di 30 minuti circa, pensato e prodotto per il progetto *Young Performers on Digital Stage* del Divertimento Ensemble. Quello presentato è un estratto dell'omonimo programma di concerto pensato per voce sola di controtenore; questa tipologia vocale, che oggi giorno è sempre più impegnata nel repertorio barocco, scritto per le voci di castrato, può infatti rintracciare nella musica contemporanea l'habitat in cui scoprire un repertorio proprio, scritto espressamente per questa voce e che ne possa mettere in risalto ogni peculiarità. I brani presentati sono tratti dall'opera per voce sola *Love Songs*, composta nel 2008 da Ana Sokolović, che analizza il tema amoroso in ogni sua sfaccettatura (dalla più smaccatamente linguistica alle riflessioni ermetiche sul rapporto fra la musica composta e i versi musicati), e dal ciclo *Proesie* di Francesco Filidei, composto all'ombra dell'emergenza pandemica del 2020 e legato a situazioni che, seppur differenti fra loro, hanno in comune un forte senso del teatro e della teatralità vocale.

Per l'opera *Love Songs*, di cui è stata eseguita la prima metà esatta, ci si è avvalsi della collaborazione di un tecnico del suono, che ha manipolato il segnale audio in diretta, per la creazione di una versione per voce e live electronics. Trattandosi di un house concert,

realizzato in forma di video, si è data particolare importanza all'aspetto visuale e video-artistico, attraverso la videoripresa dei dettagli del luogo della performance, proponendo un'esperienza multidisciplinare.

Nato a Torino, **Danilo Pastore** intraprende lo studio del pianoforte classico nel 1998 e del canto nel 2003, per poi avvicinarsi alla vocalità controtenorile, approfondita presso il Conservatorio "Guido Cantelli" di Novara, dove si laurea a pieni voti in Canto rinascimentale e barocco con Roberto Balconi, e L'Accademia di Alta Formazione Artistica e Musicale "Lorenzo Perosi" di Biella, con Manuela Custer.

Partecipa a diversi corsi di perfezionamento musicale, sul repertorio per voce e strumenti antichi (Evelyn Tubb e Michael Fields, Sara Mingardo, Roberto Balconi, Claire Lefilliâtre, Eduardo Egüez), da camera del '900 e contemporaneo (Alda Caiello), liederistico (Erik Battaglia e Valentina Valente), sulla musica da camera dell'Ottocento italiano e il repertorio mozartiano (Magda Koczka), sul repertorio madrigalistico (La Compagnia del Madrigale), sulla musica etnica e blues/jazz (Levon Minassian, Gianni Denitto) e di tecnica vocale (Francis Keeping, Manuela Custer, Yva Barthélémy, Elisa Turlà).

Ha collaborato con importanti realtà musicali (Ars Cantica Choir & Consort, Cappella Musicale della Cattedrale di Vercelli, Accademia dei Solinghi, Gesualdo Consort of Gesualdo, Allegri Penitenti, Accademia La Chimera, I Madrigalisti Estensi, Ensemble Didone Abbandonata, Ensemble Il Narvalo, Ensemble bolognese San Pietro e i da lui fondati La Estrella Ensemble, Selenografie ArtCollective e Orifauno Duo), esibendosi per rinomati festival e teatri in Italia e all'estero (Austria, Francia, Slovenia, Svizzera), tra cui Teatro Rossini di Pesaro, Teatro delle Muse di Ancona, Teatro Lirico di Magenta, Teatro Olivero di Saluzzo, Teatro Manzoni di Pistoia, Teatro Fraschini di Pavia, Teatro Olimpico di Vicenza, Teatro Malibran di Venezia, Teatro Del Monaco di Treviso, Teatro Ponchielli di Cremona, Teatro Bibiena di Mantova.

Ha collaborato con direttori di rilevanza internazionale, tra cui Roberto Balconi, Marco Berrini, Roland Böer, Michele Brescia, Gianluca Capuano, Francesco Ivan Ciampa, Francesco Cilluffo, Francesco Corti, Francesco Erle, Gianluigi Gelmetti, Daniele Giorgi, Guido Maria Guida, Giorgio Mezzanotte, Piero Monti, Andrea Morricone, Damiana Natali, Gianandrea Noseda, Francesco Pasqualetti, Rita Peiretti, Mattia Rondelli, Hernán Schvartzman, Massimiliano Toni, Omer Meir Wellber.

Finalista e vincitore premiato in diversi concorsi internazionali (Concorso Internazionale di Canto Barocco "Francesco Provenzale", Concorso Internazionale "San Colombano") e protagonista di numerosi recital solistici, il suo repertorio spazia dal Medioevo alla contemporaneità, comprendendo prime esecuzioni di brani appositamente scritti per la sua voce; ha inciso per Brilliant Classics, Naxos, Pluse ha interpretato ruoli principali in opere di Monteverdi ("L'Orfeo", "L'incoronazione di Poppea"), Lotti ("Polidoro"), Albinoni ("Zenobia, regina de' Palmireni"), Lully ("Le bourgeois gentilhomme"), Purcell ("The Fairy-

Queen", "Dido & Æneas"), condividendo il palco con artisti, quali Furio Zanasi e Claire Lefilliâtre. Si è laureato, summa cum laude, in Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa e in Scienze linguistiche, presso l'Università degli Studi di Torino.

// English Text

*A voce sola* is a house concert, lasting about 30 minutes, conceived and produced for the project "Young Performers on Digital Stage", created by Divertimento Ensemble.

The video presented is an excerpt from a concert program conceived for the solo voice of a countertenor; this vocal fach, which today is increasingly involved in the Baroque repertoire written for the voices of castrato, can in fact find in contemporary music the habitat in which to discover its own repertoire, written expressly for this voice and which can highlight every peculiarity of it.

The musical pieces presented are taken from "Love Songs", an opera for solo voice composed in 2008 by Ana Sokolović which analyses the theme of love in all its facets (from the most blatantly linguistic to the hermetic reflections on the relationship between the music composed and the verses put to music), and from "Proesie", a musical cycle for solo voice by Francesco Filidei composed in the shadow of the pandemic emergency of the year 2020 and linked to situations which, although different from each other, have in common a strong sense of theatre and vocal theatricality.

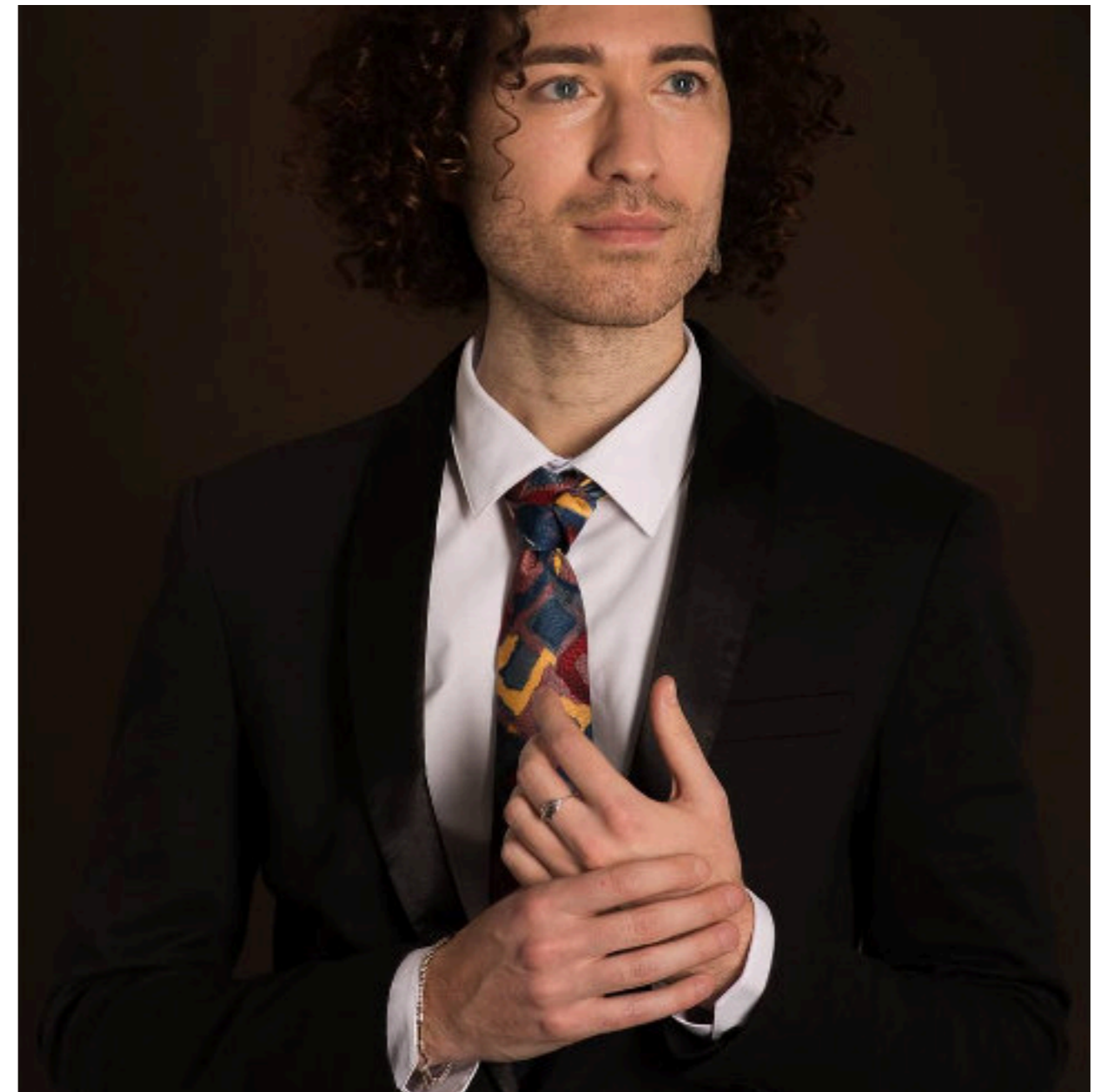
For the opera "Love Songs", of which the first half was performed, the collaboration of a sound engineer, who manipulated the live audio signal to create a version for voice and live electronics, was used.

Since this is a house concert, made in the form of a video, particular importance has been given to the visual and video artistic aspects, through the shooting of the details of the performance environment, thus offering a multidisciplinary experience.

**Danilo Pastore** undertook the study of classical piano in 1998 and singing in 2003, to then approach the countertenor voice, studied in depth at the Conservatory "Guido Cantelli" of Novara, with Roberto Balconi, and the Post-graduate Academy of Higher Artistic and Musical Education "Lorenzo Perosi" of Biella, with Manuela Custer.

He has worked with leading musical realities: Ars Cantica Choir & Consort, Cappella Musicale della Cattedrale di Vercelli, Accademia dei Solinghi, Gesualdo Consort of Gesualdo, Allegri Penitenti, Accademia La Chimera, I Madrigalisti Estensi, Ensemble Didone Abbandonata, Ensemble Il Narvalo, Ensemble bolognese San Pietro and the realities created by him, La Estrella Ensemble, Vaghe Stelle, Orifauno Duo.

He has performed for renowned festivals and theatres, in Italy and abroad (Austria, France, Slovenia, Switzerland): Teatro Rossini in Pesaro, Teatro delle Muse in Ancona, Teatro Lirico in Magenta, Teatro Olivero in Saluzzo, Teatro Manzoni in Pistoia, Teatro



Fraschini in Pavia, Teatro Olimpico in Vicenza, Teatro Malibran in Venice, Teatro Del Monaco in Treviso, Teatro Ponchielli in Cremona, Teatro Bibiena in Mantua.

He sang under the baton of renowned conductors, including: Balconi, Berrini, Böer, Brescia, Capuano, Ciampa, Cilluffo, Corti, Erle, Gelmetti, Giorgi, Guida, Mezzanotte, Monti, Morricone, Natali, Nosedà, Pasqualetti, Peiretti, Rondelli, Schvartzman, Toni, Wellber.

12.

**Martedì 18 maggio | Tuesday, 18 May**

*'...sur ler temple qui fut'*

**Adriano Guarnieri** (1947)

*Preludio alla notte* (1992)

(versione dell'autore per flauto solo)

**Doina Rotaru** (1951)

*Tempio di fumo* (1997)

**Salvatore Sciarrino** (1947)

*Hermes* (1984)

**Giulia Biffi** flauto

Chiedo innanzitutto scusa per la qualità, non ottimale, del video e dell'audio, ma sono bloccata in casa a Genova con il mio portatile come unico strumento per registrare.

*Preludio alla notte* è un brano dedicato ad Annamaria Morini che ho avuto l'opportunità di studiare con lo stesso compositore, in occasione di una performance organizzata per commemorare la Professoressa Morini. *Tempio di fumo* è un ipnotizzante brano di preghiera e meditazione, secondo l'autrice stessa, che ha gentilmente accettato di offrirmi il suo punto di vista e di trasmettermi suggerimenti sulla sua musica quando ho avuto la possibilità di "intervistarla". Ho avuto modo di studiare sia questo brano che *Hermes* di Sciarrino con Annamaria Morini e con Mario Caroli.

**Giulia Biffi** si è diplomata in flauto nel 2014 al Conservatorio di musica G. B. Martini di Bologna sotto la guida della professoressa Annamaria Morini conseguendo una votazione di 9,50/10 e avendo come programma il *Concerto per flauto e orchestra da camera* di K. Penderecki, la cui esecuzione è stata valutata 10/10. Nel 2019 ha completato il Biennio Sperimentale in Discipline Musicali – Flauto sempre al Conservatorio di Bologna sotto la guida della professoressa Morini con la tesi *Astolfo sulla luna: viaggio nel repertorio per Flauto e Musica elettronica*, ottenendo una votazione finale di 110/110 con lode e menzione speciale. Il recital conclusivo si è tenuto sotto forma di concerto nella rassegna di musica elettronica "Martini Elettrico" e sono stati eseguiti insieme alla classe di Musica Elettronica e la mezzosoprano Elisa Bonazzi: *Il tempo del cantare* (Adriano Guarnieri, 2017), per flauto doubling ottavino e live electronics; *Japanese Garden* (Doina Rotaru, 2006), per flauto basso doubling ottavino e nastro, *Das atmende Klarsein* (fragmente) (Luigi Nono, 1983), per flauto basso, live

electronics e nastro; *Altra Voce* (Luciano Berio, 1999), per flauto contralto, mezzosoprano e live electronics. L'argomento di tesi è stato sviluppato sulla base di una forte interazione con i compositori stessi (laddove possibile) e con alcuni importanti esecutori del repertorio in esame quali Roberto Fabbricani, Manuel Zurria e Mario Caroli. Durante gli studi ha partecipato a numerose masterclass con la professoressa Morini e ad una edizione delle masterclass estive a Gubbio con Mario Caroli. Il percorso di studi flautistici classico è stato sempre stato fortemente affiancato allo studio del repertorio del '900 e contemporaneo, partecipando a numerosi concerti ed interagendo con compositori e studenti di composizione.

Per alcuni anni ha ricoperto il ruolo di ottavino nell'orchestra Senzaspine e di flauto, ottavino, flauto in sol o flauto basso (a rotazione) all'interno di un quartetto di musica contemporanea creatosi all'interno del Conservatorio con cui sono stati eseguiti numerosi concerti ed alcune prime esecuzioni.

Nel 2015 ha vinto, insieme alla compagna di studi Caterina Romano, il concorso indetto per selezionare i musicisti che si sarebbero esibiti ad Expo 2015, presentando brani di autori italiani del '900 per due flauti ed una composizione inedita di Simonluca Laitempergher *Prologo*. Il 16 aprile 2020 il suo concerto di laurea è stato mandato in onda su Usmaradio. Attualmente è parte dell'ensemble zerocredits e dell'ensemble In.Nova Fert.

Parallelamente agli studi musicali Giulia Biffi si è laureata in Fotochimica e Materiali Molecolari all'Università di Bologna ed è in procinto di completare il Dottorato di Ricerca in Nanochemistry presso l'Istituto Italiano di Tecnologia di Genova.

//English Text

First of all I apologize for the non-optimal quality of the video and of the audio, but I am stuck in my house in Genova with my laptop as my only tool to record.

*Preludio alla notte* is a piece dedicated to Annamaria Morini that I had the opportunity to study with the composer himself for the occasion of a performance organized to commemorate M° Morini. *Tempio di fumo* is a mesmerizing piece of prayer and meditation, according to the author herself who kindly accepted to give me her perspective and suggestions about the music she writes when I had the chance to "interview" her. I got the opportunity to study this piece and Sciarrino's *Hermes* with both Annamaria Morini and Mario Caroli.

**Giulia Biffi.** I obtained my flute diploma in 2014 under the guidance of M° Annamaria Morini at the Conservatorio di musica G. B. Martini of Bologna, obtaining a final result of 9.50/10. At the diploma I performed the "Concerto for flute and chamber orchestra" of K. Penderecki, obtaining a 10/10 evaluation. In 2019 I completed the Experimental Master in Musical Disciplines – Flute with M° Annamaria Morini at the Conservatorio of Bologna

with a final result of 110/110 cum laude and Mention of Honour. The thesis title was "Astolfo on the moon: a journey through the repertoire for flute and electronic music", where the exploration of the repertoire for flute and electronic music was complemented by interviews to composers and performers such as Adriano Guarnieri, Doina Rotaru, Roberto Fabbricani, Manuel Zurria and Mario Caroli. The program of the final recital, performed with the students of the Electronic Music course of the Conservatorio and the singer Elisa Bonazzi was the following: *Il tempo del cantare*, for flute doubling piccolo and live electronics (Adriano Guarnieri), *Japanese Garden*, for bass flute doubling piccolo and tape (Doina Rotaru), *Das atmende Klersein* (fragmente), for bass flute, live electronics and tape (Luigi Nono), *Altra Voce*, for alto flute, mezzosoprano and live electronics (Luciano Berio)

Throughout my academic years I participated to numerous Masterclasses held by M<sup>o</sup> Annamaria Morini and in 2016 to the Gubbio summer masterclass with Mario Caroli.

In 2015 I and my colleague Caterina Romano won the competition aimed at selecting the artists who would perform at Expo 2015 by presenting a repertoire of pieces for two flutes written by Italian composers of the 20TH century as well as a piece newly written by composer Simonluca Leitempergher.

Most of my artistic activity is based in Bologna: for some years I have been part of "Orchestra Senzaspine" as piccolo player, and I have been playing piccolo/flute/alto flute/bass flute in a flute quartet created inside the Conservatorio with which I performed in several concerts, playing also newly written pieces.

Currently I am part of the "zerocrediti" musical theatre ensemble and of the ensemble of the "In Nova Fert" collective.

My Master final concert was aired on Usmaradio the 16/04/2020.

My artistic interests are mainly directed towards the study of the modern and contemporary repertoire, with a preference for solo or small ensemble performances.

While completing my academic studies in Conservatorio I also obtained a Master degree in Photochemistry and Molecular Materials at the Chemistry department of the Univeristy of Bologna, and I am currently completing my PhD in Nanochemistry at the Istituto Italiano di Tecnologia in Genova.





**Martedì 25 maggio | Tuesday, 25 May**

**Chaya Czernowin** (1957)

*FardanceCLOSE* (2012 rev. 2020)

**Isang Yun** (1917-1995)

*Interludium A* (1982)

**Stefano Bulfon** (1975)

*Le temps est un fleuve sans rives* (2010)

**Daniele Fasani** pianoforte

Questo concerto è una breve collezione di brani accomunati da alcune caratteristiche. Non di certo somiglianze di stile o linguaggio: gli echi tenebrosi di Czernowin sono essenzialmente differenti dall'serialismo Schonbergiano con elementi nazionali di Yun o dalla musica misteriosa e opalescente di Stefano Bulfon. Eppure questi pezzi sono lontani parenti l'un con l'altro, in quanto ognuno contempla e sviluppa in modo molto coerente un originale "suono del silenzio". Il cuore della loro magia risiede nei passaggi più rarefatti, immobili e sussurrati.

Chaya Czernowin: *FardanceCLOSE* (2012 rev. 2020)

"Che danza è questa? E' forse la danza proveniente da lontano, dai rimasugli troppo confusi per essere decifrati, una danza portata da un soffio di vento, mentre si ascolta solitari nella notte una festa lontana? O forse è una danza così vicina che il ritmo martellante costringe a concentrarsi su di una distorta ripetizione? Nessuna delle due è può essere ballata, ma ad entrambe vorrebbero essere danzate con l'immaginazione, astraendosi dai concetti di vicino e lontano"

(Chaya Czernowin)

Isang Yun: *Interludium A* (1982)

"Durante il periodo del Concerto per Violoncello e Orchestra (1975/76), la "nota principale" La era diventato per Isang Yun un simbolo di armonia, purezza e perfezione. [...] è come se questa nota fosse osservata durante mutevoli condizioni di illuminazione. Nella storia della musica, assieme a "Le Gibet di Ravel e la Decima Sonata di Scriabin, "Interludium A" è il tentativo più coerente di esaminare una singola nota."

(Walter-Wolfgang Sparrer, su "Interludium A")

Stefano Bulfon: *Le temps est un fleuve sans rives* (2010)

"[...] οἶμαι δὲ καὶ τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἣν ὁ θεὸς εἴληχεν, εὐδαιμον εἶναι τὸ τῆ γνώσει μὴ

προαπολείπειν τὰ γινόμενα: τοῦ δὲ γινώσκειν τὰ ὄντα καὶ φρονεῖν ἀφαιρεθέντος, οὐ βίον ἀλλὰ χρόνον εἶναι τὴν ἀθανασίαν."

"Ed io penso ce la beatitudine del vivere infinitamente, che pertiene alla divinità, consista nel non abbandonare mai la cognizione dell'Essere, e che tolto il conoscere e l'intendere la stessa immortalità non sia vita, ma puro tempo."

(Plutarco, "De Iside et Osiride", incipit di "Le temps est un fleuve sans rives")

**Daniele Fasani** è nato a Milano nel dicembre 1994. A nove anni viene ammesso al Coro delle voci bianche del Teatro alla Scala, dove rimane fino al 2008. Nel Giugno 2018 consegue, con il massimo dei voti e la lode, la Laurea di Il Livello in Pianoforte (indirizzo interpretativo) presso l'Istituto Superiore di Studi Musicali "G. Donizetti" di Bergamo, sotto la guida di Maria Grazia Bellocchio. Attualmente presso la Scuola di Musica di Fiesole con la famosa concertista Elisso Virsaladze.

Finalista presso il prestigioso Concorso di Esecuzione Contemporanea "Premio Valentino Bucchi" di Roma e vincitore del Primo Premio presso il Concorso Internazionale "R. Cerocchi" di Latina, ha conseguito numerosi altri riconoscimenti presso concorsi nazionali e internazionali (tra cui un Primo premio assoluto presso il concorso "Città di Piove di Sacco" cat. E, Primo Premio Concorso "Città di Treviso" Sez. Contemporanea, primo premio "G. Rospigliosi" cat. E, secondo premio presso i concorsi "Giorgio e Aurora Giovannini" e "Città di Albenga" e terzo premio al concorso "Kreisleriana" di Monza). Ha ricevuto nel 2016 il premio di studio "Gaetano Donizetti" organizzato da Rotary Club Bergamo Città Alta.

Come pianista accompagnatore ha preso parte a numerose masterclasses di flauto del Maestro Raffaele Trevisani.

Tiene regolarmente concerti come solista o in formazioni da camera, sia in Italia che all'estero. Tra gli altri, si è esibito per: Circolo degli Ufficiali di Bologna, Comune di Sacile, Casa Armena Milano, Fazioli pianoforti, Piedicavallo Music Festival, Biennale di Venezia, Università di Milano-Bicocca, Iseo Classica, Festival Pianistico di Bergamo-Brescia, IRCAM di Parigi, Britten Pears Young Artist Program (UK), Fondation Royaumont (FR), Festival Viva Villa di Avignone (FR), Stresa Festival, Festival Bologna Modern, Festival Pontino di Musica, Settimane Musicali Internazionali.

Molto impegnato nell'ambito della musica contemporanea, ha preso parte, come allievo del Call for Young Performers organizzato da Divertimento Ensemble alle stagioni Rondò dal 2014 al 2020, con in programma brani di B. Mantovani, K. Stockhausen, S. Gorli, S. Sciarrino, G. Kurtag, G. Ligeti, M. Kagel, S. Gervasoni. Nell'aprile del 2016 si è esibito presso la Sala Arte Povera del Museo del '900 in duo con Filippo Gorini in occasione del progetto di Divertimento Ensemble dedicato a Niccolò Castiglioni. Nel 2016 e 2019 è stato ospite a Radio 3, dove ha suonato musiche di S. Gorli e M. Kagel. Nel 2015 e 2016 è stato selezionato come pianista nell'orchestra da camera giovanile della Biennale di Venezia (Biennale College Musica). Nel 2017 e 2018 è invitato



come pianista nell'Ulysses Ensemble, prestigiosa e nuova formazione internazionale, con cui si è esibito in Francia e Inghilterra. Recentemente si è esibito in qualità di clavicembalista nei concerti di Rondò 2017 di Divertimento Ensemble. Nel Marzo 2018 prende parte al prestigioso Concours International de Piano d'Orleans, uno dei massimi riconoscimenti nell'ambito della musica contemporanea, superando la fase eliminatoria con un brano in prima esecuzione assoluta di L. Marino. Nell'Ottobre 2019 è invitato al Festival Viva Villa di Avignone, con in programma musiche del compositore in residence alla Casa de Velazquez Giovanni Bertelli.

Ha seguito masterclass e lezioni dei Maestri Alexander Lonquich, Peter Donohoe, Vladimir Tropp, Alicja Fiderkiewicz, Benedetto Lupo e Stefania Redaelli. Ha altresì studiato Clavicembalo con i Maestri Sergio Vartolo e Matteo Messori presso il Conservatorio di Bergamo e seguito corsi di Fisica presso l'Università di Milano-Bicocca. Dal 2019 è docente di Pianoforte di Base presso il Conservatorio di Musica "L. Marenzio" di Brescia.

Dal 2020 è docente di Pianoforte di Base presso l'ISSM "G. Donizetti" di Bergamo.

### //English Text

This program is intended to be a short collection of contemporary piano pieces related to one another. Not by language or style: Czernowin's tenebrous echoes are indeed very different from Yun's post-Schonbergian national-school serialism or Bulfon's mysterious and opalescent style. Yet these pieces are linked much more subtly, each of them exploring a certain mood of contemplativeness and developing a very original and coherent "sound of silence". The core of their magic in their most rarefied, moveless and whispered passages.

#### **Chaya Czernowin, *FardanceCLOSE* (2012 rev. 2020)**

"What dance is this? Is it the dance coming from afar, its remnants too entangled to decipher, one which was brought by a gust of wind, as you stand alone and listen to a far away party in the night? Or is the one so close that the heavy beating keeps the ears grounded onto a distorted repeated detail? Neither is danceable to the legs – but both would like to dance with the imagination, leading notions of distance and closeness astray" (Chaya Czernowin, on *FardanceCLOSE*)

#### **Isang Yun, *Interludium A* (1982)**

By the time of the Concerto for Cello and Orchestra (1975/76) the "main tone" A had without doubt become for Isang Yun a cipher for harmony, purity and perfection. [...] It is as if this note is being viewed under shifting light conditions. After Ravel's "Le Gibet" and the Tenth Piano Sonata by Alexander Scriabin, *Interludium A* is the most decided attempt in the history of piano music to examine a single note. (Walter-Wolfgang Sparrer, on Isang Yun's *Interludium A*)

#### **Stefano Bulfon, *Le temps est un fleuve sans rives* (2010)**

"[...] οἶμαι δὲ καὶ τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἣν ὁ θεὸς εἴληχεν, εὐδαιμον εἶναι τὸ τῆ γνώσει μὴ προαπολείπειν τὰ γινόμενα: τοῦ δὲ γινώσκειν τὰ ὄντα καὶ φρονεῖν ἀφαιρεθέντος, οὐ βίον ἀλλὰ χρόνον εἶναι τὴν ἀθανασίαν".

"I think also that a source of happiness in the eternal life, which is the lot of God, is that events which come to pass do not escape His prescience. But if His knowledge and meditation on the nature of Existence should be taken away, then, to my mind, His immortality is not living, but a mere lapse of time" (From Plutarch, *De Iside et Osiride*, quote from the incipit of Bulfon' *Le temps est un fleuve sans rives*).

***A pandemic research of inner feelings*****Jennifer Walshe** (1974)*A Folk Song Collection* (2011):

1. A Special Constable
2. Abusive Texts
3. My Adrenalin
4. Affair
5. Barista
6. Beef Jerky
7. Botox
8. Cool Face
9. Dan & Serena
10. Dance in the Doorway

**Francesco Filidei** (1973)*Proesie* (2020):

1. Anymali I
2. Trasloco
3. Das Fröliche Alphabet
4. Cane gonfio
5. Pappardelle

**Georges Aperghis** (1945)Da *Récitations* (1977/78): n. 11**Karlheinz Stockhausen** (1928-2007)Da *Tierkreis* (1974/75):

1. Schütze- Sagittarius
2. Steinbock- Capricorn

**Antonio Covello** (1985)*Aux marges d'un chagrin muet* (2020)**Francesca Adamo Sollima** (1987)*Hildegard File III* per voce e piatti (2015)

1. Gott!

2. Nicht Nur

3. Gesicht

**Giorgio Colombo Taccani** (1961)*Nox, Tellus* (2006)**Federica Cassati** voce

Il bando per il quale ho costruito questo programma è stato per me un prezioso stimolo, che mi ha portata a concretizzare un progetto che avevo in mente già da un po': collezionare un programma per voce sola, in modo da sfruttare l'isolamento dettato dal presente momento storico, studiando sul mio strumento, volto a ricercare e condensare diversi tipi di moti interiori che stavo attraversando e dare sfogo al mio bisogno interpretativo e comunicativo.

L'irlandese Jennifer Walshe scrive una collezione di folk song per tre cantanti, commissionata da Olaf Nicolai per i Neue Vocalsolisten Stuttgart; costituita da 30 frammenti, ogni cantante può sceglierne dieci. Ho scelto i primi dieci. Come si legge nella presentazione del ciclo, "questi frammenti di canzoni sono presentati come artefatti popolari, (...) lo stile di canto può essere rock – molto karaoke, molto Glee. (...) Tutto cantato in una maniera molto sentita e ultra entusiastica".

Il programma prevede poi 5 delle 30 Proesie di Francesco Filidei su testi di Federico Maria Sardelli.

Anche in questo caso si delinea, insieme al carattere "over-enthusiastic", un certo gusto del tragicomico che sfiora a tratti il black humour, come quando si tratta di animali investiti sulla tangenziale, un baule che cade in testa e donnole che si ritrovano nel sugo. Delle 14 Récitations di Georges Aperghis ho scelto quella dalla famosa forma ad alberello di Natale: a ogni riga si sommano un frammento all'inizio e alla fine, per cui l'espressione "Commeça!" si ripete al centro di tutte le 19 righe. Il ciclo fu commissionato da Radio France e mette in sequenza frammenti di testo che, nello scorrere, ci danno idea di un senso compiuto anche quando non c'è; ho voluto privilegiarne l'aspetto musicale metronomico, piuttosto che coreografico, fermo restando che la teatralità della composizione è insita nella linea vocale stessa.

È molto noto il misticismo per cui Karlheinz Stockhausen scrive Tierkreis. Sono nata il 21 dicembre: per chi segue l'astrologia, ho il "privilegio" di essere Cuspide fra due segni; dunque ho selezionato Sagittario e Capricorno, con tutto il rispetto che un punto interrogativo può racchiudere.

Antonio Covello sceglie la voce di contralto per "Aux marges d'un chagrin muet", su testo di Antonine Artaud, per trattare il tema pandemico della solitudine in maniera indiretta: evita l'approccio didascalico, non facendo comparire la parola "solitudine". Una richiesta di aiuto, il grido disperato della città di fuoco, fa scaturire in maniera metaforico-reale il

sentimento di vuoto derivato dall'isolamento.

Risale al 2015 il progetto "Hilgerd Files" di Francesca Adamo Sollima. Il numero 3 è un omaggio alla compositrice donna Sofia Gubaidulina ("Aus den Visionen von Hildegard von Bingen" 1994): come lei, scrive per voce sola e sullo stesso testo. Si tratta delle parole che la santa proferì durante una delle sue visioni e quindi trascritte da un monaco di sua fiducia durante gli stati di trans. Le risonanze dei cymbali fanno da eco a questo misticismo tonale.

Troviamo Medea nei frammenti di testo in latino tratti dal settimo libro delle Metamorfosi di Ovidio. Come non pensare all'intonazione della frase "E che? Io son Medea" scolpita, come nella pietra, da Maria Callas nella musica di Luigi Cherubini? Anche Giorgio Colombo Taccani scolpisce il personaggio, nota dopo nota. Si alternano momenti statici introspettivi a sfuriate dal carattere aggrovigliato ed infuocato, dove prevale a mio avviso un sentimento: la rabbia.

Nata a Siena, **Federica Cassati** ha conseguito il diploma in Canto presso il Conservatorio Franci di Siena ed il Master of Arts in Music Performance presso il Conservatorio della Svizzera Italiana di Lugano, grazie alla borsa di studio della Fondazione Dr. Valentin Malamoud (CHUR). Ha seguito corsi presso l'Accademia di Palazzo Ricci a Montepulciano, l'Holzhauser Musiktage di Ammerland (Muenchen); presso Ticino Musica (Lugano- CH) ha approfondito lo studio del Pierrot Lunaire con Luisa Castellani; presso l'Accademia Musicale Chigiana, ha frequentato il corso di perfezionamento di Canto Lirico col M° Renato Bruson e col M° William Matteuzzi.

È stata membro del Coro Giovanil Italiano e ha collaborato con il Torino Vocal Ensemble e Ut – Insieme Vocale Consonante. Dal 2017, collabora col Coro del Teatro Regio di Parma (Prometeo di Luigi Nono, Jérusalem et Requiem al Festival Verdi 2017; Macbeth e Attila al Festival Verdi 2018; Messe solennelle di Rossini; Requiem di Mozart; I due Foscari e Nabucco al Festival Verdi 2019, Turandot, Il Mahler; Macbeth versione in francese, Ernani FV 2020; Nona Beethoven), ROF - Pesaro (Siège de Corinthe - Rossini), col Coro Ars Lyrica nei Teatri di Lucca, Pisa, Livorno (Iris - Mascagni) e Castelfiorentino (Norma - Bellini), la Fondazione Lirico Sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari (Carmina Burana – Orff; Chichester Psalms - Bernstein), coi Madrigalisti Estensi (Dido&Aeneas – Gluck), col Coro dell'Opera di Montecarlo (Mefistofele, Samson et Dalila, Carmen, I due Foscari) e il coro della Cattedrale di Siena (Chigiana) per liturgie e concerti.

Ha eseguito più volte lo Stabat Mater di Pergolesi e il Gloria di Vivaldi come contralto solista; ha debuttato Lachrimae di Sylvano Bussotti, esecuzione del brano nella versione per 10 voci, presso l'Auditorium della RSI di Lugano. Qui ha eseguito come solista "Wo bist du Licht!" Di Claude Vivier, per mezzosoprano, archi, percussioni e nastro magnetico. Al momento, studia con Alda Caiello per IDEA - *Call for Young Performers*, Divertimento Ensemble (Milano).



#### //English Text

When I heard about the competition, it came to my mind that I could finally start a project in which I had been thinking about for some time: to create a musical program for soloist voice, rich in variety of composition styles; that could help me deal with the hard period of lockdown, by allowing me to give expression to my communicative needs.

The Irish composer Jennifer Walshe wrote a collection of folk songs for three singers, commissioned by Olaf Nicolai for the "Neue Vocalsolisten Stuttgart", composed of 30 fragments of which the singers should each choose 10 (and I chose the first 10). As written in the preface of the work, "these song fragments are presented as folk artifacts, (...) the style of singing should be rock - very karaoke, very Glee. (...) Everything sung in a very heart-felt, over-enthusiastic way".

The program continues with 5 from the 30 *Proesie* by Francesco Filidei, based on some texts by Federico Maria Sardelli. As in the previous work, here too we can see an over-enthusiastic singing, sometimes even tragicomic and black-humoured, such as when some animals are run over on the highway, or when a trunk falls down on someone's head or when we find weasels in the spaghetti sauce.

From the 14 *Récitations* by Georges Aperghis I chose the one with the famous Christmas tree look: in each line a fragment is added in the beginning and in the end, so that the expression "Comme-ça!" repeats in the centre of the 19 lines. The work was commissioned by Radio France and is characterized by a sequence of text fragments that give us the idea of a logical sense, even though it's not the case; in my performance I've privileged the musical time (in terms of metronome) rather than a possible choreography, due to the already present theatricality in the vocal line.

It's universally known the mysticism present in *Tierkreis* by Karlheinz Stockhausen. As I was born in December 21st, I'm in the exact pinnacle between two signs of the Zodiac: Sagittarius and Capricorn, and that's the reason why I've chosen them, with all the respect that a question mark may have...

Antonio Covello chooses the voice of contralto for his *Aux marges d'un chagrin muet*, based on a text by Antonine Artaud, to discuss the solitude in the pandemic era. Yet his approach is a subtle one: he never uses the word "solitude". A cry for help, the desperate cry of the burning city ("ville de feu"), makes us think about the void caused by the lockdown.

It goes back to 2015 Francesca Adamo Sollima's project *Hildegard Files*. The 3rd File is a tribute to the female composer Sofia Gubaidulina ("Aus den Visionen von Hildegard von Bingen" 1994) by using the same text for voice solo: a transcription of Hildegard's words during one of her visions, made by a trustworthy monk. The cymbals are an echo of this tonal mysticism.

Last but not least, we find Medea in the Latin fragments of text from the 7th book of *Metamorphosis* by Ovid. Impossible not to think about Maria Callas' intonation of the phrase "E che? Io son Medea", in the music of Luigi Cherubini. In the same way, Giorgio Colombo Taccani constructs his character note by note, altering static moments with infuriating ones, where a constant feeling of anger prevails.

**Federica Cassati.** She studied singing at the Conservatory of Siena and in 2016 she completed the Master of Arts in Music Performance at the Conservatory of the Italian Switzerland in Lugano, and is grateful for the scholarship received by Dr. Valentin Malamoud Foundation (Chur- CH).

She has attended courses at the Academy of "Palazzo Ricci" in Montepulciano (Siena-IT), the "Holzhauser Musiktage Ammerland" (Munich-DE); she has deepened the study of "Pierrot Lunaire" by A. Schönberg with Luisa Castellani during the music festival "Ticino Musica" (Switzerland); at the Music Academy Chigiana (Siena-IT), she attended opera singing masterclasses with Renato Bruson and William Matteuzzi.

She was member of the Italian Youth Choir (Feniarco), Torino Vocal Ensemble and UT- Insieme Vocale Consonante. Since 2017, she has been collaborating with the choir from Regio Theater in Parma (Prometeo Luigi Nono, Jérusalem and Requiem at Festival Verdi 2017; Macbeth et Attila at FestivalVerdi 2018; Messe solennelle Rossini; Requiem Mozart;

I due Foscari and Nabucco at Festival Verdi 2019; Turandot; Macbeth french version and Ernani at Festival Verdi 2020; 9th Symphonie Beethoven), ROF - Pesaro (Siège de Corinthe – Rossini), with Ars Lyrica choir in Theatres of Lucca, Pisa, Livorno (Iris - Mascagni) and Castelfiorentino (Norma - Bellini), with the choir from Fondazione Lirico Sinfonica Petruzzelli e Teatri di Bari (Carmina Burana – Orff; Chichester Psalms – Bernstein)); with the choir from the Opera of Montecarlo (Mefistofele, Samson et Dalila, Carmen, I due Foscari); since 2017, she collaborates with the Choir of the Cathedral of Siena (Chigiana), with Lorenzo Donati, also as part of the choir conducting course.

About contemporary music, she sung Sylvano Bussotti's "Lachrimae" at the Auditory Stelio Molo in Lugano, in a version for 10 vocal soloists and she made her debut as a soloist in "Wo bist du Licht!" by canadian composer Claude Vivier, for mezzo-soprano, strings, percussion and tape, conducted by Francesco Bossaglia.

At this moment, she studies with Alda Caiello at IDEA - Call for young performers, Divertimento Ensemble (Milano).

**Martedì 8 giugno | Tuesday, 8 June**

**Simone Maffioletti: Trombone Solo**

**Iannis Xenakis** (1922-2001)

*Keren* (1986)

**Katia Tiutiunnik** (1967)

*Mahdoom* (1998)

**Folke Rabe** (1935-2017)

*Basta* (1982)

**Mike Svoboda** (1960)

*Concert Études* (2008)

**Simone Maffioletti** trombone

*Young Performers on Digital Stage* arriva proprio al momento giusto. La mia vita musicale, così come quella di tanti altri colleghi in tutto il mondo, è stata negli ultimi mesi costretta al silenzio. Avrei dovuto suonare tre quattro volte per la serie *Blind Dates* -un'iniziativa della mia orchestra (Luzerner Sinfonieorchester) e della sua residenza, il KKL di Lucerna- ma la maggior parte dei concerti è stata annullata, e molti altri lo saranno. Perciò, erano questi l'occasione e il luogo perfetti per mettere in mostra uno dei miei principali interessi: la musica per trombone solo.

Ho deciso di registrare uno dei pezzi più difficili che siano mai stati scritti per trombone solo (sicuramente IL più difficile che io abbia mai affrontato): *Keren*, di Iannis Xenakis (1986). Questo brano si è imposto come uno dei "classici" della Nuova Musica per trombone ed è, a mio avviso, uno dei più impegnativi: molte tecniche contemporanee vengono impiegate, come ad esempio gli *split-tones*, l'uso di diverse sordine, il *flatterzunge* e gli intervalli microtonali. Ciò nonostante, il pezzo ha una struttura ben definita e una natura essenzialmente melodica, cosa che lo rende coerente e gradevole, ma profondo.

Ho deciso di far seguire a *Keren* un pezzo scritto da una donna, come richiesto dal bando. *Mahdoom* (1998) della compositrice Katia Tiutiunnik unisce tradizione occidentale e ispirazione orientale. Nonostante non sia microtonale, il brano evoca suoni e atmosfere esotici (il titolo significa in lingua araba "distrutto" o "raso al suolo", un tributo ai bambini che hanno subito l'invasione del Kuwait nel 1990 e sono morti per le relative conseguenze). Su un piano tecnico, *Mahdoom* ha qualcosa in comune con i *Tre*

*pezzi per Trombone* di Scelsi (fluttuazioni ritmiche all'interno di una griglia metrica precisa) è più vagamente con la prima delle *Tre Cadenze* di Gorli (*glissati* reiterati tra sol e la bemolle gravi). Sulla carta poi (manoscritto), questo pezzo mi ricorda inoltre, a livello visivo, il modo di scrivere di Donatoni (con cui la Tiutiunnik ha studiato per due anni, e che, a sua volta, ha scritto un pezzo per trombone solo).

*Basta* è stato scritto nel 1982 dal compositore svedese Folke Rabe per Christian Lindberg, uno dei più leggendari solisti della storia del trombone, a quel tempo studente dell'Accademia Reale di Musica di Stoccolma. Questo brano, tra quelli per trombone solo, è uno dei più eseguiti; è costruito in prevalenza su rapide scale prodotte dal movimento della *coulisse* attraverso gli armonici, una tecnica peculiare dello strumento. Il pezzo fa largo uso di doppi suoni suonati e cantati, una tecnica portata in auge da Berio nella sua *Sequenza V* del 1966, brano da cui *Basta* deriva anche parte della sua teatralità. Infatti, all'esecutore viene richiesto di correre precipitosamente sulla scena prima di cominciare e improvvisamente scappar dopo aver finito di suonare.

L'ultima parte della mia prova è composta dai cinque *Studi da Concerto* per trombone che Mike Svoboda ha composto nel 2008. Ho avuto la fortuna di essere ad Hannover quando, nel 2013, Svoboda tenne una master class presso la *Hochschule für Musik, Theater und Medien* della città, ricevendo tra l'altro una copia stampata degli *Studi* direttamente dall'autore stesso. Principalmente composti per preparare lo studente ad affrontare altri brani della più ampia letteratura contemporanea per trombone, gli *Studi* insistono ciascuno su una particolare tecnica, come ad esempio l'uso della valvola senza pompa d'intonazione (*Studio N°3* - "Tube") o i cambi di timbro e colore per mezzo di sordine (*Studi N°2* - "Wawa" e *N°4* - "Dampen"), oltre ad altre già viste in precedenza. Eppure, tuttavia, non solo questi *Studi* aprono nuove prospettive all'esplorazione di tecniche caratteristiche, essi sono anche musicalmente validi e belli da ascoltare (il *N°2* è in assoluto il mio preferito). Ho deciso di iniziare col *N°3*, in modo che la corsa fuori dalla scena alla fine di *Basta* mi permettesse di "preparare" il trombone lontano dal palco, non visto, accrescendo la sorpresa degli ascoltatori. Seguono quindi, nell'ordine, i numeri 5 - "Slide", 2, 4 e, infine, il *N°1* - "Fanfare".

**Simone Maffioletti** è dal 2014 *Stellvertretender Soloposaunist* (trombone co-principale) dell'Orchestra Sinfonica di Lucerna (*Luzerner Sinfonieorchester*), Svizzera. Sotto la guida di Ian Bousfield, ottiene un Master in Music Performance presso l'Alta Scuola delle Arti di Berna (*Hochschule der Künste Bern*), Svizzera. Il suo corso di studi include anche il conseguimento del Diploma Accademico di Secondo Livello presso gli Istituti Superiori di Studi Musicali della Valle d'Aosta (docenti: Vincent Lepape e Stefano Viola) e "G. Donizetti" di Bergamo (docente: Ermes Giussani). Ha suonato con le più prestigiose orchestre italiane, tra cui l'orchestra del Teatro alla Scala di Milano, l'Orchestra Mozart di Bologna e l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma, oltre ad esibirsi regolarmente in formazioni da camera. Dal 2010 al 2012 è membro della *Orchester*

*Akademie Ossiach* (Austria), su invito personale di Ian Bousfield, preparatore della sezione ottoni. Un ulteriore arricchimento della sua formazione musicale è il periodo passato come studente Erasmus alla Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover (Germania), studiando con Jonas Bylund. Nel 2006, riceve la borsa di studio *Lino Barbisotti, XXI edizione* (Osio Sotto, BG). Tiene nel 2015 un corso di tre giorni presso l'Istituto Superiore di Studi Musicali della Valle d'Aosta, su invito di Stefano Viola, mentre è docente del Festival della Piana del Cavaliere nelle edizioni 2018 (Pereto, AQ), 2019 and 2020 (Configni, RI).

Al di fuori della attività di orchestrale, Simone Maffioletti è membro fondatore del gruppo *Symphonic Brass Lucerne* e tiene concerti da solista eseguendo musica originale per trombone solo.

### //English Text

*Young Performers on Digital Stage* just comes at the right moment. My musical life, like many other colleagues around the world experienced, has been shut down over the last year. I should have performed three four times as a soloist for the series *Blind Dates* - a format devised by my orchestra (the Luzerner Sinfonieorchester) and his residence, the KKL Lucerne- but most of the concerts have been cancelled, and many more will be. So, this was the right occasion and place to showcase one of my primary interests: music for unaccompanied trombone. I decided to record one of the most difficult pieces for solo trombone I've ever heard (and certainly THE most difficult I've ever practiced): Iannis Xenakis' *Keren* (1986). The piece has established itself as one of the "classics" of New Music for trombone and is, in my opinion, one of the most demanding: many different contemporary techniques are required, such as split-tones, use of mutes, flutterzunge and microtones. Nonetheless, it has a well-defined structure and an essentially melodic nature, that makes it coherent and entertaining yet profound.

I decided to have *Keren* followed by a piece written by a female composer, as the call requested. *Mahdoom* (1998) by Katia Tiutiunnik joins western tradition with oriental flavour. Although not microtonal, the piece recalls exotic sounds and atmospheres (the title is an Arabic word for "destroyed" or "razed to the ground", as a tribute to the children who underwent the invasion of Kuwait in 1990 and died consequently). On a more technical level, *Mahdoom* shares something in common with Scelsi's *Three Pieces for Trombone* (rhythmic fluctuations within a strict pulse) and more vaguely with the first of Gorli's *Tre Cadenze* (the reiterated glisses between low G and Ab). On the printed paper (manuscript), this piece also reminds me visually of Donatoni's handwriting (Tiutiunnik studied for two years with Donatoni, who also wrote a piece for unaccompanied trombone).

*Basta* is a piece by Swedish composer Folke Rabe, written in 1982 for Christian Lindberg, one of the most legendary soloists of trombone history and a student at the Royal



Academy of Music in Stockholm at that time. This is also a favourite for solo trombone, displaying rapid scale movements produced by moving the slide across the harmonics, a feature idiomatic to the trombone. The piece makes extensive use of sung-and-played double stops, a technique that was established as a standard since its appearance in Berio's *Sequenza V* in 1966, from which *Basta* also derives some theatricality. In fact, the performer is instructed to abruptly run onto the stage before starting to play and suddenly run out once the music has ended.

The last part of my performance consists of the five *Concert Études* for trombone Mike Svoboda composed in 2008. I was fortunate enough to be in Hannover in 2013, attending a master class Svoboda held at the Hochschule für Musik Theater und Medien, receiving a printed copy of the Etudes directly from him. Serving the primary purpose of preparing the student to other major works of the contemporary trombone literature, they insist on some special techniques, such as the use of the valve without tuning slide (Etude N°3 - "Tube") or the changes of colour and timbre by means of mutes (etudes N°2 - "Wawa" and N°4 - "Dampen"), among others already seen in the previous pieces. But not only they open new worlds to the exploration of unusual techniques, they also are

musically valid and beautiful, N°2 being absolutely my favourite. I decided to start with N°3, so that the run-out and the end of Basta allows me to prepare my trombone offstage, thus creating surprise. I then play in the order N°5 – “Slide”, N°2, N°4 and N°1 – “Fanfare”.

**Simone Maffioletti** has been appointed in 2014 Stellvertretender Soloposaunist (co-principal trombone) of the Lucerne Symphony Orchestra, Switzerland. A former student of Ian Bousfield, he obtained a master's degree in Music Performance from the Hochschule der Künste Bern, Switzerland, having previously graduated at the Istituto Superiore di Studi Musicali della Valle d'Aosta, Italy, under Vincent Lepape and Stefano Viola and at the Istituto Superiore di Studi Musicali “G. Donizetti” (Bergamo, Italy) under Ermes Giussani. He has performed in the most prestigious Italian orchestras like Teatro Alla Scala (Milan), Orchestra Mozart Bologna and Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia (Rome), apart from performing on a regular basis chamber music with brass ensembles. From 2010 to 2012, he was member of the Orchester Akademie Ossiach (Ossiach, Austria), having been personally invited by Ian Bousfield, who coached the brass section.

Another enrichment of his musical experience is the period spent at the Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover, Germany, studying under Jonas Bylund. In 2006, he was recipient of the Lino Barbisotti scholarship (Osio Sotto, Italy). Simone Maffioletti has been invited in 2015 by Stefano Viola to hold a master class at the Istituto Superiore di Studi Musicali della Valle d'Aosta; he has also been teacher at the Festival della Piana del Cavaliere in 2018 (Pereto, Italy), 2019 and 2020 (Configni, Italy).

Apart from his orchestral activity, Simone Maffioletti is founding member of the Symphonic Brass Lucerne and holds recitals performing original music for unaccompanied trombone.



Martedì 15 giugno | Tuesday, 15 June

*Impulses*

**Núria Núñez Hierro** (1980)

*Der Rote Raden II* (2012)

**Hyunkyung Lim** (1967)

*Windbrücke* (2000)

**Keiko Harada** (1968)

*Ear Deaff IIb'* (2003)

**Clara Salerio** flauto

**Maria Mogas Gensana** fisarmonica

**Impulsi.** L'impulso è il filo conduttore di questo *house-concert*. Impulsi: nel senso di gesti, morbidi o bruschi, che si verificano in tutti i brani e sono comuni nell'estetica musicale asiatica, presentata nel programma.

Entrambi gli strumenti sono trattati come strumenti a fiato, percepiti nel modo di respirare e fraseggiare. Il "suono" dell'aria ha un ruolo importante nei pezzi, ad esempio in *Windbrücke*, dove Lim gioca con l'espiazione e l'inalazione dell'aria, così come l'esplorazione di diversi tipi di suoni aerei. Il pezzo di Harada è pieno di gesti che creano un grande impulso.

**Clara Saleiro** è una flautista specializzata nell'interpretazione della musica contemporanea, che ama le continue nuove esperienze e sfide che la musica porta nella sua vita. È interessata al processo creativo di brani e performance, alle possibili interazioni tra interprete e compositore e tra musica e altre aree artistiche, agli stimoli offerti dalla musica elettronica e dalla tecnologia digitale e infine all'interpretazione della musica notata e dell'improvvisazione.

Come membro fondatore di Noviga Projekto con M. Alcaraz (percussioni) e del progetto AUS con Chen P. (soprano) e L. Pérez (violoncello), nonché come flautista, dal 2016, di Vertixe Sonora Ensemble (Spagna), interpreta ogni anno molte prime esecuzioni di brani di compositori con i quali collabora direttamente e partecipa a numerosi festival musicali internazionali. "No sopro do vento" è il più recente progetto interdisciplinare in cui è coinvolta. Questo progetto combina l'interpretazione, la creazione e l'improvvisazione musicale di Clara Saleiro con la danza contemporanea e l'esplorazione di diverse tecniche circensi di J. Martins.

Collabora regolarmente con ensemble, orchestre e diversi gruppi di musica da camera. Ha iniziato a suonare il flauto all'età di otto anni all'Academia de Música S. Pio X de Vila do Conde, nella sua città natale in Portogallo. Ha studiato presso rinomate istituzioni portoghesi come Artave, ANSO-Metropolitana e Universidade de Aveiro. Inoltre, ha completato un master presso la Royal Academy of Music di Londra, specializzato in musica contemporanea presso lo studio di flauto di S. Wagner (Remix Ensemble), e più recentemente ha completato gli studi post-laurea in musica contemporanea alla Kunstuniversität Graz (Austria), con il Klangforum Wien. Attualmente studia improvvisazione ai corsi di Interferência.

La stagione in corso vede la sua partecipazione al Lucerne Festival Academy, ai festival DME, VIII MIHL Sons-XXI, Circular, Guimarães Jazz, Hörsturm e la sua esibizione in concerti in Austria, Germania, Hong Kong, Portogallo, Spagna e Svizzera.

**Maria Mogas Gensana** è una fisarmonicista specializzata nel repertorio della musica contemporanea.

Ha completato i suoi studi di Bachelor con I. Alberdi in Musikene (Centro Superior de Música de País Vasco) e il master PPCM (Performance Practice of Contemporary Music) con K. Sterev e Klangforum Wien Ensemble alla Kunstuniversität Graz. Da maggio 2019 è membro dell'Ensamble Vertixe Sonora. Come solista e membro di diverse formazioni di musica da camera ha lavorato con compositori come R. Saunders, K. Lang, S. Steen-Andersen, G. Neurwith, J. Walsh, così come con giovani compositori, con i quali ha collaborato interpretando in prima esecuzione molti pezzi. Ha preso parte a diversi festival di musica contemporanea come Klangspuren-Schwaz, Mixtur Festival, FAT, Carmelo Bernaola, Biennale Graz, ENSEMS Festival, RESIS Festival.

In questa stagione suonerà con il famoso ensemble vocale Cantando Admont in un tour tra Italia, Austria e Svizzera, e in diversi festival come Síntesi Aveiro (Portogallo), Mostra Sonora (Spagna) con prime di giovani compositori come H. Kerschbaumer o K. Rosenberger. Oltre alla sua attività con il Vertixe Sonora Ensemble, è membro di Aer duo (duo fisarmonica-sassofono con P. Coronel Avilés) e Duo Ar (duo di fisarmoniche con M. Jevtovic), due formazioni che si sono concentrate sull'interpretazione della musica contemporanea e sulla collaborazione con esecutori di alto livello interpretativo, come l'ensemble viennese Between the Feathers (fisarmonica, percussioni, voce e flauto).

//English Text

**Impulses.** The impulse is the common thread of this house-concert. Impulses, in the sense of gestures, soft or abrupt, that occur in all the pieces and are common in the Asian musical aesthetic, present in the program.

Both instruments are treated as wind instruments, perceived in the way of breathing and phrasing. The air sound will have an important role in the pieces as seen, for

example, in "Windbrücke", where Lim plays with the exhalation and inhalation of air, as well as the exploration of different kind of air sounds. Harada's piece is full of gestures that create a big impulse.

**Clara Saleiro** is a flutist specialized in the interpretation of contemporary music who loves the constant new experiences and challenges that music brings to her life.

She's interested in the creative process of pieces and performances, the possible interactions between interpreter and composer and between music and other artistic areas, the symbiosis with electronic music and digital technology, and the interpretation of notated music as well as improvisation.

As the founding member of Noviga Projekto with Manuel Alcaraz (percussion), and of AUS project with Peyee Chen (soprano) and Lucía Pérez (cello), as well as flutist since 2016 of Vertixe Sonora Ensemble (Spain), she debuts every year dozens of pieces from composers with whom she works directly and participates at several international music festivals. No sopro do vento (wind blowing) is the most recent interdisciplinary project in which she is involved. This project combines Clara's interpretation, creation and musical improvisation with contemporary dance and the exploration of different circus techniques by Joana Martins. Clara collaborates regularly with ensembles, orchestras and different chamber music groups.

Clara began to play the flute when she was eight years old at Academia de Música S. Pio X de Vila do Conde, in her hometown in Portugal. Throughout her musical career she studied at renowned institutions of Portugal such as Artave, ANSO-Metropolitana and Universidade de Aveiro. Additionally, she completed a master's degree at Royal Academy of Music in London, specialized in contemporary music at the flute studio of Stephanie Wagner (Remix Ensemble), and most recently completed postgraduate studies in contemporary music at Kunstuniversität Graz (Austria), with the Klangforum Wien. These days she's studying improvisation at the Interferência' courses.

The current season includes her participation at the Lucerne Festival Academy, at the festivals DME, VIII MIHL Sons-XXI, Circular, Guimarães Jazz, Hörsturm, and in concerts in Austria, Germany, Hong Kong, Portugal, Spain and Switzerland.

**Maria Mogas Gensana** is an accordionist specialized and focused in the interpretation of contemporary music.

She completed her Bachelor studies with Prof. Iñaki Alberdi in Musikene (Centro Superior de Música de País Vasco) as well as the master degree PPCM (Performance Practice of Contemporary Music) with Prof. Krassimir Sterev and Klangforum Wien Ensemble at Kunstuniversität Graz. Since May 2019 she is member of the Ensemble Vertixe Sonora. As a soloist and member from different chamber music formations she was work with composers like R.Saunders, K.Lang, S.Steen-Andersen, G.Neurwith, J.Walsh, as well as young composers with whom she collaborated and premiered



multiple pieces. She has taken part in several contemporary music festivals or academies like Klangspuren-Schwaz, Mixtur Festival, FAT, Carmelo Bernaola, Biennale Graz, ENSEMS Festival, RESIS Festival.

In this present season, she will be playing with the renown vocal ensemble Cantando Admont in a tour between Italy, Austria and Switzerland, and in different festivals like Síntesi Aveiro (Portugal), Mostra Sonora (Spain) with premieres of young composers such H.Kerschbaumer or Katharina Rosenberger. Besides her activity with the Vertixe Sonora Ensemble, she is member from Aer duo (accordion-saxophone duo with Patricia Coronel Avilés) and Duo Ar (accordion duo with Mirko Jevtovic), both of them focused on the interpretation of contemporary music and in the collaboration with composers in high interpretation level, as well as the Vienna-based ensemble Between the Feathers (accordion, percussion, voice and flute).

---

Con il patrocinio di



Regione  
Lombardia



Comune di  
Milano

---

Con il contributo di



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo

ART FOUNDATION  
MENTOR LUCERNE



ernst von siemens  
music foundation

---

Network

ULYSSES  
network



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union

---

In collaborazione con



Nell'ambito del progetto Spazi al Talento

FABBRICA  
DEL VAPORE



Comune di  
Milano



PALAZZINA LIBERTY

900  
MUSEO DEL  
NOVECENTO



Conservatorio  
di Milano

ORSOLINA 28

VAPORE  
D'OTTOBRE

CASA RICORDI